No. 2606 Zaterdag 10 Februari 1934 51ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Brionplein Tel. 47
Administratie: St. Thomas-college Tel. 550.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor elken regel meer 10 cts.

Aan de twee scheidende Katholieke leden van den Kolonialen Raad.

Maandagavond zijn de twee candidaten gekozen voor het lidmaatschap van den Kolonialen Raad, ter vervanging van de Heeren Dr. W. Ch. de la Try Ellis en R. S. de Lannoy, die hun ontslag gevraagd en verkregen hebben.

Twee personen die wij met een zekere weemoed van het tooneel van het publieke leven zien verdwijnen.

Weemoed gepaard met dankbaarheid.

Weemoed, omdat wij ze graag nog jaren hadden werkzaam gezien, — en dit menschelijkerwijze ook gehoopt hadden, — in het belang van de publieke zaak, en in het bijzonder van de Katholieke zaak.

Dankbaarheid voor hetgeen zij gedurende de jaren van hun lidmaatschap gepresteerd hebben in het algemeen belang.

Thans zijn beiden heengegaan, en wij zijn ervan overtuigd, dat het een zwaar offer voor hen geweest is.

In Mei 1919 werd de Heer Dr. Ellis benoemd tot lid van den Kolonialen, in plaats van Dr. de Casseres. En toen in 1927 de Heer C. S. Gorsira benoemd werd tot lid van den Raad van Bestuur, was de Heer Ellis de aangewezen man, om hem als Ondervoorzitter in den K. R. op te volgen. Tijdens het verblijf van den Voorzitter Mr. Lamberg in Amerika, heeft hij gedurende zes maanden de Voorzittersplaats ingenomen. In deze hoedanigheid heeft hij de eer gehad den Hr. M. van Dijk als wnd. Gouverneur te installeeren.

Steeds heeft de Heer Ellis een zeer actief deel gehad in alle besprekingen. Als man van rijpe ervaring en diepe kennis had hij over alle kwesties, die ter tafel kwamen, een bezonken oordeel. En dat oordeel heeft hij nooit onder stoelen of banken gestoken. Hij kwam ervoor uit, en er werd rekening mede gehouden, meer dan menigeen vermoedt.

Tezamen met Dr. Sutherland en den Heer v. d. V. Zeppenfeldt heeft hij de behandeling van de Onderwijswet, waarbij het ging om het recht van het Katholiek Onderwijs, mede gemaakt. Met zijn twee medestrijders heeft hij voor dit goed recht gestreden. 'n Gemakkelijke taak was het niet, omdat men zich maar al te graag bleef verschuilen achter de Koloniale Kas, die de grondwettelijk erkende gelijkstelling van het Bijzonder met het Openbaar Onderwijs, niet zou toelaten. Doch recht is recht. En zij hebben het pleit gewonnen.

Vooral kwam zijn diepe en grondige rechtskennis aan den dag, in de jaren dat de reorganisatie van de politie en de al- of niet-invoering van de Militaire Politie „the topic of the day" was. Fel is er gestreden voor en tegen. Tezamen met zijn medeleden, den Heer Zeppenfeldt en den Heer R. S. de Lannoy, die in 1925 als opvolger van den Heer Dr. Sutherland in den Raad kwam, heeft hij de Wet ter invoering der Militaire Politie helpen verwerpen, en in tweede instantie helpen aannemen.

Ook de Heer de Lannoy was een der [illegible] zijn lidmaatschap niet beschouwde als een eerepost, maar als een eerezaak. Van den eersten dag af aan heeft hij zich con amore gewijd aan de publieke zaak; en steeds stond het welbegrepen algemeen belang bij hem op den voorgrond.

Voor beiden gold steeds en boven alles: Salus populi suprema lex.

Wij danken beiden voor hetgeen zij voor de publieke zaak en in 't bijzonder voor de katholieke zaak gedaan hebben. Gods zegen moge hen op hun verder levenspad vergezellen en hun toewijding aan de publieke zaak moge voor onze jongeren een aansporing zijn.

Nadere inlichtingen over de wijziging der begrooting over 1934.

f. [illegible]000 meer tot herstel der wegen.

Op 26 Jan. is het voorloopig verslag opgemaakt over de wijziging der begrooting 1934, Principieele bezwaren van de Heeren Leden bestonden er niet tegen deze wijziging. Wij hooren in dit voorloopig verslag den gewonen toon van voorzichtig zijn, niet te veel uitgeven, oppassen enz. enz.

Het pessimisme van die „enkele leden" over dat toekennen van rentelooze voorschotten aan de Hospitalen, begrijpen wij niet al te best, daar zooals de Memorie van Antwoord zegt, „de betrekkelijke geringe tegemoetkoming in den vorm van een renteloos voorschot, voor het Bestuur een aanmerkelijke besparing tengevolge zal hebben. Zou de suggestie van de wereldcrisis op die menschen, „de enkele leden" misschien te sterk gewerkt hebben? of hebben ze maar gevraagd louter om te vragen of dat renteloos voorschot verantwoord was? Voorts — dat merken we hier weer op in dit voorloopig verslag van den Raad — de leden vragen opnieuw meer inlichtingen, meer bijzonderheden over bedoelingen, plannen enz. der wijzigingen. Het schijnt dat de Memorie van toelichting daar steeds of minstens heel dikwijls in te kort schiet, immers bijna altijd zien we 't gebeuren nl: dat de Raad *meer* details vraagt: waarom ze niet ineens gegeven in de Memorie van toelichting? Er zijn nog twee wijzigingen bijgekomen nl. de verhooging met f. 50.000 van den post voor wegenverbetering en het mogelijke besteden van het bedrag van f 4.000 ook voor het Walbeekfeest, inplaats van geheel voor het Koninginnefeest. Daar er veel interessante bijzonderheden in de Memorie van Antwoord staan laten wij ze hier in haar geheel volgen.

Memorie van Antwoord

Met de in het Voorloopig Verslag tot uitdrukking komende meening der leden, die als hun gevoelen te kennen gaven, dat het verleenen van een voorschot aan de Besturen van het St Elisabeth's Gasthuis en van het Hospitaal San Pedro de Verona, voor de uitbreiding van beide inrichtingen in verband met de tuberculosebestrijding, in het algemeen belang geschieden zal en dat het verleenen van *rentelooze* voorschotten daarom alleszins redelijk en gemotiveerd is, kan de ondergeteekende zich geheel vereenigen. Inderdaad is het plan tot uitbreiding van genoemde instellingen in overleg met het Bestuur tot stand gekomen. Indien de Besturen van beide inrichtingen niet tot de zoo gewenschte uitbreiding voor het beoogde doel zouden overgaan, zou het Bestuur de bestrijding van de tuberculose zelf ter hand dienen te nemen, hetgeen ongetwijfeld veel kostbaarder zou blijken. De betrekkelijk geringe tegemoetkoming in den vorm van een *renteloos* voorschot zal derhalve voor het Bestuur een aanmerkelijke besparing tengevolge hebben. Het Bestuur stelt zich voor de aflossing der voorgeschoten gelden te doen plaats hebben in tien jaarlijksche termijnen, de eerste termijn vervallende één jaar na het gereedkomen van de betrekkelijke gebouwen.

De kosten voor verbetering van het krankzinnigengesticht op Curaçao worden geraamd op f. 150 000 — f 170 000,— van welk bedrag bij het onderhavig ontwerp worden aangevraagd f 60 000, en bij de ontwerp- [illegible] begrooting 1935 f 90 000,— zullen worden aangevraagd. Voor den bouw van de gouvernementskantoren op Aruba zal naar schatting een bedrag van f 50 000,— benoodigd zijn, waarvan de tweede termijn bij de ontwerpverordening tot vaststelling der begrooting 1935 zal worden aangevraagd.

De meening dat het bouwen der gouvermentskantoren op Aruba bij gedeelten duurder moet uitkomen dan wanneer het werk ineens zal worden uitgevoerd, kan de ondergeteekende niet onderschrijven. De uitvoering van het werk zal aanvangen in de tweede helft van 1934, zoodat slechts van een in zijn geheel uit te voeren werk sprake zal zijn.

Voor bedrijfs- en onderhoudskosten van den Watervoorzieningsdienst was op de begrooting voor 1933 een bedrag van f 154 600,— uitgetrokken; voor 1935 is dat bedrag f 122 700,— derhalve reeds belangrijk minder.

Mede om de in het Voorloopig Verslag vermelde reden (n.l. onzekerheid van den toestand Red.) zal bij de uitvoering van bedoelde werken op Aruba zoo sober mogelijk te werk worden gegaan.

De plannen tot verbetering van het krankzinnigengesticht op Curaçao en voor den bouw der gouvernementskantoren op Aruba zullen t. z. t. aan den Raad worden overgelegd. Deze plannen zijn in voorbereiding. Met het aanvragen van de benoodigde gelden kan evenwel niet worden gewacht tot de plannen geheel gereed zijn.

Inderdaad zal een **ervaren ambtelijke kracht** met de werkzaamheden van Ontvanger op Aruba worden belast. Hem zal de raag van **Hoofdcommies** en den persoonlijken titel van **adjunct-inspecteur** der belastingen worden verleend, dit laatste in verband met de ambtelijke carriere, welke de betrokken persoon heeft doorloopen. Inderdaad is gebleken, dat de gouvernementsorganisatie op Aruba verbetering behoeft, aan welke verbetering dan ook sedert eenigen tijd de noodige aandacht wordt besteed.

Bij voorkeur zullen in de nieuw te bouwen markthallen producten uit het Gebiedsdeel verkocht worden, terwijl het niet in het voornemen ligt aldaar kruidenierswaren te verkoopen in concurrentie met de naburige winkels.

Het bedrag ad f 30 000,—, aangegevraagd voor kosten van verpleging in verband met de tuberculosebestrijding, is bestemd zoowel voor Curaçao als voor Aruba. Voor Curaçao is daarbij gerekend op ca. 30 patienten. per dag en voor Aruba op ca. 16 patienten. Bij de kostenberekening werd tevens in aanmerking genomen dat de onkosten slechts over een gedeelte van het jaar zullen worden gemaakt, zulks in verband met het feit, dat de uitbreiding van beide inrichtingen eerst in den loop van het jaar zal tot stand komen.

De opbrengst van de kosten van dienstverleening bij den in-, door- en uitvoer van goederen heeft over 1933 f 16.718,— meer bedragen dan over 1932.

De herstelling der wegen in de buitendistricten zal onder goede leiding plaats hebben, terwijl aan goede afwatering de noodige aandacht zal worden besteed.

Het bezwaar door enkele leden gevoeld, om het bedrag bestemd voor aflossing van kasvoorschotten te verminderen, in verband met de wenschelijkheid die voorschotten zoo spoedig mogelijk af te lossen, wordt door den ondergeteekende gedeeld. Tegenover dit bezwaar staat evenwel de onmogelijkheid om op andere wijze in de uitvoering van noodzakelijke werken te voorzien. Indien de begrooting voor 1934 een surplus mocht geven, zal het als zoodanig aan te merken bedrag voor aflossing der kasvoorschotten worden besteed, evenals zulks tot nog toe gebruikelijk was.

In 1933 is een bedrag van f 2.042.000 afgelost, zoodat per 31 December j.l. de schuld aan Nederland nog f 4.173.000 bedroeg.

De bouw van de chloreerinrichting van den watervoorzieningsdienst bij Groot Kwartier heeft in totaal f 44.906 38 gekost, welke uitgave is gebracht ten laste van artikel 76 der begrooting zulks in verband met het feit dat de bestaande onthardingsinrichting verbetering behoefde. Ten einde de verbetering van de wegen beter ter hand te kunnen nemen wordt hierbij een Nota van Wijzigingen aangeboden, waarbij een bedrag [illegible] meer voor het beoogde doel wordt aangevraagd.

Hiertegenover kan — gelet op de opbrengst van dit middel over het jaar 1933 — de raming van de invoerrechten met een bedrag van f 50.000 worden verhoogd.

Teneinde het bedrag ad f f 4000,—, uitgetrokken onder Art. 6, ook te kunnen besteden voor de feesten ter herdenking van het feit, dat Curaçao gedurende 300 jaren met Nederland vereenigd is, wordt mede eene wijziging van genoemd art. voorgesteld.

Aldus de Memorie van Antwoord.

Door deze wijzigingen is nu het eindcijfer van de begrooting over 1934 gebracht op f 6.417.347.

Geschiedenis van de Kerk.

Afscheid van Henri van Hofstede.

Nu een zekere M. L. een geregelde rubriek van boekbesprekingen schijnt te willen bijhouden, zal ik me daar ook eens aan wagen bij wijze van uitzondering. De aanleiding hiertoe is eenigszins zonderling. In de „Amigoe" van 3 Februari stond een artikel van een onbekende over de vraag waar Henri van Hofstede gebleven was. Ik maak het nog heel goed, dank u!

Waarom de Geschiedenis van de Kerk niet meer verschijnt? Dat kan ik u eveneens in korte woorden mededeelen. Mij is van bevoegde en bevriende zijde medegedeeld, dat er joden, protestanten en wat het ergste is, ook katholieken waren, die van mijn artikel niet gediend waren. De een beweerde dat ze nooit interessant waren. Een andere dat ik er menschen mee stootte. Een derde dat mijn stukken te lang en een vierde dat ze juist veel te kort waren. Nog iemand wist met zekerheid te zeggen dat, mijn artikelen gelezen werden... door niemand, terwijl een filosoof me voor het dilemma plaatste: ofwel ze hebben 't geleerd en dan lezen ze het natuurlijk niet meer, ofwel ze hebben 't niet geleerd en dan weten ze ook niet dat 't interessant is en dan lezen ze het evenmin. Op beide deelen van dit sophistisch syllogisme is van logisch standpunt een aanmerking te maken. Maar laat ik nu niet aan een logica cursus beginnen in de „Amigoe" want die zou natuurlijk de zelfde weg opgaan: doodgekankerd door het „geachte publiek."

Het artikel van X. heeft me in ieder geval bewezen dat er minstens één katholiek op Curacao is, die zich voor de Geschiedenis der Kerk interesseert. Zalige troost!

Als ik nu dien vriend eens een mooi boek mag aanbevelen, dan moet hij het *Handboek der Kerkgeschiedenis* koopen van Dr. J. de Jongh. Hij zal mij zeggen dat hij het handboek van Prot. Nolet al heeft. Dat is inderdaad eenzeer mooi boek, maar erg beknopt.

Het handboek van P. Albers S. J. is veel uitgebreider maar de wijze van behandeling is minder aantrekkelijk. Het is een geweldig magazijn van feiten en jaartallen, een zeer leerzaam werk om „na te slaan" maar om prettig te lezen en tevens rustig te studeeren is De Jong verreweg het meest aan te bevelen werk. Deze geleerde auteur heeft zich bizonder erop toegelegd een duidelijk overzicht te geven van de gebeurtenissen en stroomingen en haar onderlingen samenhang. Aan de ontwikkeling der theologie en aan het innerlijke geestelijke leven der H. Kerk is een vrij groote plaats gegeven; ook de apologetische kwesties zijn uitvoerig besproken. De geschiedenis der liturgie en kerkelijke kunst worden weer veel korter behandeld, omdat daarover voldoende afzonderlijke handboeken bestaan.

Latijnsche en grieksche aanhalingen zijn bijna allen in 't nederlandsch vertaald om het lezen gemakkelijker te maken voor hen die deze talen niet verstaan.

De boekhandel St. Augustinus heeft mij op verzoek medegedeeld dat het flinke driedeelige werk bij haar verkrijgbaar is voor den prijs van f. 17.— Voor dien prijs kan men natuurlijk ook 'n partij snertromannetjes koopen, en dat zal het geachte publiek dan waarschijnlijk ook wel doen.

De mensch gooit nu eenmaal zijn geld liever weg dan dat hij het nuttig besteedt. Maar als X er toe besluiten kan een De Jong aan te schaffen, kan ik hem feliciteeren.

En hiermede heb ik de eer voor goed afscheid te nemen van de Amigoelezers.

HENRI VAN HOFSTEDE.

Dankbetuiging.

Het is voor mij, 'n zeer aangename taak, langs deze weg mijn hartgrondigen dank te betuigen voor de milde bijdragen, welke de katholieken van deze stad hebben gegeven voor het voortbestaan van de katholieke scholen op het eiland Puerto-Rico.

Onze stoutste verwachtingen zijn overtroffen. De hoop keert terug in ons hart, wij zien de toekomst minder donker in, ook hier is weer bewaarheid „wanneer de nood het hoogste is, dan is God's hulp het meest nabij."

Vol van vertrouwen keer ik terug naar mijn dierbare missie en draag mee 'n onvergetelijken indruk van de edelmoedigheid van het Curaçaosche Volk

Dankbaar voor wat zij bezitten in hun katholieke scholen, aangemoedigd door hun Bisschop, Priesters, Fraters en Zusters, hebben zij een schitterend bewijs gegeven van hun grootgeloof en diepgodsdienstige overtuiging, door zoo edelmoedig mee te werken voor de instandhouding van het katholiek onderwijs in Puerto-Rico,

Ondoorgrondelijk zijn de wegen van God 's Voorzienigheid, Wie had kunnen droomen, dat wellicht de redding van de katholieke scholen in Puerto-Rico, in Curaçao is begonnen.

Moge de Goede God, Die zich niet in edelmoedigheid laat overtreffen, het ze allen vergelden.

HYANCINTH OORSPONG, O. P.
VIC. PROV.

Een prostest tegen en een klacht over de Films.

Op Maandag den 29n. Januari, zou de film „White Sisters" vertoond worden in Cinelandia. Op de programmas die rondgedeeld werden konden we met vetgedrukte letters lezen „Children Admitted".

Des avonds gingen we ook naar de „White Sisters" kijken; 't was een film die zelfs in de katholike pers geadverteerd en, als we ons niet vergissen, ook aanbevolen werd. In Cineladia was er een groote menigte waaronder ook kinderen in groote getale.

Om 8.45 gingen de lichten uit en werd begonnen met de advertenties en dan propaganda rollen en platen van eerstdaags verwachte films. Dat duurde bijna een uur. Dat was een uur waarin menigeen zich geschaamd zou hebben zich onder de aanwezigen te bevinden.

We kunnen aannemen dat de keuringscommissie „White Sisters" voor kinderen goedgekeurd kon hebben, maar dat ze ook die brokkeltjes en platen van de andere films goedgekeurd heeft voor een programma voor kinderen, dat kan niemand ons wijs maken. Als een commissie die films zelfs voor ouderen goedkeurt dan neemt ze een heelen boel op haar geweten.

Wat er voor controle uitgeoefend wordt op programmas geadverteerd als goedgekeurd voor kinderen wij weten niet, maar erg doeltreffend kan het zeker niet zijn.

DAVID LORENZO CAPRILES.
Emmastad No. 37.

Steunt het Apostolaat ter Zee.

Dr. Goebels over Berlijn en de Berlijners.

Een, dezer dagen verschenen, boek: „Das erwachende Berlin" uit de pen van Rijkminister Dr. Jozef Goebbels geeft een interesant overzicht over de veelvuldige politieke en sociale stroomingen van Berlijn. Dr. Goebbels zegt in een voorwoord:

Berlijn was voor het rijk verloren. Het leefde zijn eigen frivole leven. Als met een magnetische macht trok het de menschen van het land naar den gloeienden bodem van zijn asphalt, tot ze daar verbrandden. Een steenen sarcophaag, een crematorium, waarin de vruchtbaarheid tot een belachelijke farce werd vernederd, waarover men spotte en grappen maakte, alsof zij onteerend was en alsof de laffe genotzucht, die men ervoor in de plaats had gezet, het doel van alle wijsheid was.

De monarchie had deze stad reeds opgegeven. De burgers had ze er niet uit kunnen wegnemen; het marxisme triomfeerde, en nu kwam, grijs in nevel en regen, November 1918 aan Van toen af is Berlijn niet meer tot rust gekomen. In een eeuwigen strijd der meeningen werd deze stad tusschen twee uitersten heen en weer getrokken. De strijd om de stad werd hervat; hieraan zou niet eerder een eind komen, dan tot ze voor het Duitschdom terug heroverd was. Slechts weinigen hebben dat toen voor mogelijk gehouden. Deze weinigen waren zelden in de bezittende en beschaafde standen te vinden; ze behoorden meest alleen tot de kleinen en onbekenden; het waren de scherp hoorend geworden zonen van die „Vorwärts"- lezers, in wie het eeuwige soldatenbloed weer begon te kloppen en te stroomen.

Tempo! Tempo! Dat was de leus van onzen arbeid. Niemand mocht zich ontzien, en niemand werd ontzien. In deze schreeuwende razernij van een gevecht tusschen goed en kwaad was er geen pardon. Of de anderen sloegen ons neer, of wij de anderen. Wie Berlijn heeft, die heeft het Rijk. We waren van deze overtuiging zoo vast doordrongen, dat de strijd om de métropole voor ons meer beteekende, dan de inneming van een stad. Deze woelende en kokende heksenkeuken moest door ons genomen worden. We studeerden volk en atmosfeer met een bijna wetenschappelijke grondigheid; dan spraken we tot Ber-

lijn in de taal die Berlijn verstond. De Berlijner zelf is zooals zijn stad. Het grondelement der bevolking wordt gevormd door de menschen van de Mark Brandenburg, resp. de oer-Berlijners. Dit grondelement wordt gevoed door een eeuwig aangroeien uit het heele Rijk. Geen volksstam, geen stand en geen land, dat hier niet vertegenwoordigd is. Berlijn verstaat de kunst zooals geen andere stad, de elementen dooreen te mengen en daaruit iets nieuws te vormen. Wie hier drie jaar geleefd heeft, die toch voelt als burger van deze stad.

De Berlijner heeft wel een grooten mond, is koud, zonder sentimentaliteit en bijna wreed, maar in zijn diepste binnenste is hij als een kind. De Berlijner is vlijtig en gauw tevreden. Nergens wordt meer gewerkt, dan in deze stad, nergens vindt men zulk een geestdriftige overgave aan een zaak. Van het Berlijn der luidruchtige vermakelijkheden wordt door den Berlijner zelf alleen soms Zaterdags en Zondags gebruik gemaakt. Maar de week is voor den arbeid en den strijd om het dagelijksche brood. Deze strijd is hier harder, dan in andere steden. Vier en een half millioen menschen willen leven, wonen en ademen; vier en een half millioen menschen zoeken een plaats aan de machine of op de kantoren.

Op den bodem van deze phantastischen. bewegelijke stad met al haar geheimen en achtergronden, met de jonge mannen, die in den grond van hun wezen soldaten zijn, is de strijd om Berlijn uitgevochten. Hij werd uitgevochten terwille van het Rijk. Hij heeft bloed en levens gekost, maar het doel is bereikt: Berlijn behoort niet meer aan het marxisme. Het ontwakende, jonge Duitschland heeft deze stad weer bij zich ingelijfd.

Vergadering van den Kolonialen Raad

op Woensdag 5 Febr.

Verkiezing van 3 candidaten.

Bij de opening waren aanwezig de Heeren Jossy C. Henriquez, Voorzitter, David Capriles, J. W. J. v. d. L. Schotborgh, J. M. Sprockel, S. A. L. Maduro, A. P. A. van Leeuwen, J. de J. Arends, S. A. Senior, C. N. Winkel; alsook Dr. Winkel, waarnemend hoofd van den Openbaren Gezondheidsdienst als gemachtigde van het Bestuur. De Heer van Weel, nam de post van Griffier waar.

De notulen van de vorige vergadering waren nog niet in druk verschenen, daarom zullen ze den volgenden keer ter goedkeuring voorgelegd worden.

Aan Ingekomen stukken was het volgende binnengekomen:

— Propaganda materiaal van Polygoon; dit wordt gedeponeerd ten Griffier ter inzage.

— Een schrijven der N.V. C.P.I.M. en C. S. M. wat naar de afdeelingen verwezen wordt.

— Een verslag van de 14de Vergadering van de Volkerenbond van Genève (25 Sept. en 13 Oct. 1933): dat zal men laten circuleeren.

— Een schrijven van Z. Ex. den Gouverneur van 16 Jan. l.l. waarin wordt medegedeeld de ontslagname van de Leden de la Try Ellis en de Lanoy, wat voor kennisgeving wordt aangenomen.

— Een ontwerp-verordening over verplichte aangifte van beroepsongevallen en beroepsziekten word. natuurlijk naar de afd. wordt verwezen, en ten slotte de Machtiging van Dr. Winkel om de beraadslagingen bij te wonen en een raadgevende stem uit te brengen.

Na het welkom aan Dr. Winkel begint de Voorzitter onmiddelijk met de verkiezing der Candidaten. In de officieele aankondiging staat zoo "Verkiezing van candidaten ten voordracht voor de vervulling van de ontstane vacatures wegens de ontslagneming van de Heeren Dr. W. Ch. de la Try Ellis, Roberto S. de Lannoy en Mr. G. H. Eskes." In die formuleering is deze pijnlijk zeker omschreven de welwillende rechten en invloed die de Raad bezit op de vervulling der vacanturen.

Men begon dus op hoop van zegen Voor de vacature Ellis kwam uit als eerste candidaat de Heer J. Sutherland, met algem. stemmen, als tweede de Heer J. Menge (bij deze stemming kreeg J. M. J. Ellis nog 4 stemmen) met 5 stemmen van de 9.

Voor de vacature de Lannay: de Heer Ernesto Martijn als eerste candidaat met 8 stemmen (1 op den Heer P. J. v. den Biezen) en de Heer J. M. Kroon als tweede candidaat met 8 stemmen (1 op Mr. W. A. J. M. Desertine). Vacature Eskes: eerste candidaat Mr. Bichon van Yselmonde en tweede candidaat de Heer W. van Eyk, beiden met algemeene stemmen. Dus allemaal zooals te verwachten was: spanning was er niet.

De verkiezing van den rechtsgeleerde J. Sutherland, oud-lid van den Raad, wordt door sommigen beschouwd als een rehabilitatie, na hetgeen gebeurd is vroeger ten tijde van Gouverneur Brantjes. Aan al de candidaten proficiat en vooral aan den C. R. K. Volksbond die niet minder dan 2 van zijn actueele bestuursleden ziet verkozen als candidaten van het grootste wetgevend lichaam hier op Curaçao. Als men zoo eenige jaren teruggaat in de candidatenlijsten, dan bemerkt men dat er heel wat veranderd is hier en dat is maar goed ook.

De ontwerp-verordening tot wijziging van de Uitwaterings-verordening, werd zonder een woord te zeggen aangenomen.

Bij de Ontwerp-verordening, regelende de praktijk als vroedvrouw, gaf de gemachtigde van het Bestuur, Dr. Winkel, eenigen uitleg van Artikel 1: daarin moeten de woorden „afgegeven diplomas" verstaan worden als „wettelijk erkend" diploma", immers zoo niet, zou volgens de letter van de wet iemand bevoegd zijn hier de praktijk als vroedvrouw uit te oefenen, als hij maar een diploma heeft gekregen van wie dan ook, zoo het maar afgegeven was in Nederland, Ned. Indië of Suriname. Voorts gaf Dr. Winkel nog een kleine tekstwijziging aan op 't eind van art. 7 en 8. Toen werd het ontwerp aangenomen en daarmee was de vergadering afgeloopen.

Nog een kleine bemerking als slot: zou het niet gevonden kunnen worden dat minstens de Redacteurs der bladen in kennis werden gesteld van de openbare zittingen van de Kol. Raad?

Weer kwamen wij er heel toevallig achter dat er zitting was en na veel getelefoneer en gevraag hier en daar wisten we eindelijk dat de verkiezing der candidaten zou plaats grijpen. Op de wijziging der begrooting staat f 50.000 meer voor wegenherstel; als ze nu daar eens f 49.500, of liever f 49950 van maakten en eens f 50 per jaar besteedden om oproepings-papiertjes aan de bladen te sturen, zou dat [illegible] dat men er bijna een recherchedienst op na moet houden om te weten te komen dat er een openbare vergadering zal gehouden worden nota bene van den Raad die de stem moet zijn van het volk!

BERICHTEN.

Nieuwe Eerw. Zusters.

Den 27sten dezer maand zullen met de „Simon Bolivar" uit Holland aankomen, de 2 Eerw. Zusters van Schijndel: Chrisogona en Eustachia, die beiden bestemd zijn voor het meisjesweeshuis te Santa Rosa.

Goede reis

Vandaag vertrekt naar Holland om zijn studies voort te zetten de Jongeheer Jan van Heeswijk.

Morgen vertrekt naar Porto Rico met de Carabobo de Hoog Eerw. Pater Vicaris Oorsprong, Overste der Paters Dominicanen aldaar.

Welkom.

A. s. Dinsdag zal met de „Baralt" van Bonaire aankomen de Z. Eerw Pater A. Kuipers, pastoor van Santa Maria.

Opening Cursus Metaalbewerking.

Deze nieuwe cursus der Ambachtsschool „San Hosé" zal Maandag 5 Maart e.k. geopend worden in het oude kruithuis op Mundo Nobo.

Opening Zeemansclub San Nicolas.

Maandag a.s. 12 Februari 7 uur s'avonds wordt deze katholieke club geopend. Het Apostolaat ter Zee zond als afgevaardigde de Heer A. E. Goilo. Het Bestuur van de club is als volgt: Adviseur Z.Eerw. Pastoor Exler van San Nicolaas, President: Mr. David Ford (Engelschman); Secretaris: Ch. Bavelaar (Hollander); Vice President en bibliotecaris: Paul O'Brien (Amerika); Penningmeester Cerilo Maduro (Arubiaan). Proficiat.

Moord op Caracasbaai.

Dinsdagmorgen 8 uur heeft een wachter der C. P. I. M. te Caracasbaai in een twist een ander en wachter (portier) met een revolver doodgeschoten en de vrouw (waarover de twist ontstaan was) gewond. De moordenaar zit gevangen.

Theater Brion.

Morgen en overmorgen (10 en 11 Febr.) is er uitvoering in het Theater Brion, onder leiding van den Heer Boskaljon, volgens program in dit nummer gepubliceerd. Bij dezen zeggen Red. van de „Amigoe" dank voor de uitnoodiging.

M. S. „Magdalena" gestrand.

Donderdag morgen vroeg is het H.A.P.A.G. schip „Magdalena" vastgeloopen op de kust van Klein Curacao. Om 12,27 uur Donderdagmorgen ontving men hier bericht dat de „Magdalena" om 6 uur voor de haven zou zijn; in den loop van den morgen werd er geseind dat het vastzat. Het is zeker dat om 5,43 uur des morgens van 8 Febr. de lichten op Klein Curacao en Punt Kanon nog brandden. Tusschen 4 en 5 uur van dienzelfden morgen is het Nederlandsche tankschip „Magdela" tusschen Klein Curacao en Curacao ingegaan en heeft toen 2 toplichten, die onbeweeglijk schenen, aan de Noordkant van Klein Curacao gezien; het was nog heel donker toen. De „Magdalena" kwam van de kust van Venezuela; het is daarom zeer onbegrijpelijk hoe de boot op Klein Curacao terechtgekomen is, Bovendien was het dien nacht helder weer en maanlicht en heel kalme zee. Donderdagavond was het schip nog niet vlot. De „Neptunus" is 'smorgens reeds ter assistentie gevaren maar kon het werk alleen niet af. Gisterenmorgen is de „Alemania" eveneens van de H.A.P.A.G. lijn van hier met lichters naar Klein Curaçao gevaren om te trachten een deel van de lading over te nemen. De firma Prospero Baiz alhier, agent van de Amerikaansche Bergings Mij., die haar [illegible] ston (Jamaica) gestationeerd heeft, zond een telegram om assistentie van een dezer schepen om het schip vlot te maken. 20 minuten na ontvangst van dit telegram was de *Willet* reeds op weg naar Klein Curacao. Deze *Willet* is dezelfde boot, die inderdaad op 3 Juli 1927 ook de *Kyphissia*, eveneens van de H. A. P. A. G. lijn bij den ingang onzer haven gestrand, heeft vlot gemaakt. Naar wij nog vernamen zit de *Magdalena* voor een groot deel langs zij op het strand.

Wij betreuren ten zeerste dit ongelukkig geval.

Vijftiende jaarverslag van de Vereeniging Huisvlijt.

De samenstelling van het Bestuur was ultimo December 1933 als volgt:

Zijne Exc. O. L. Helfrich	Beschermheer
Mevr. J. v. Slobbe - v. Schendel	Eere - Voorzitster
„ L. L. Maduro - Brandao	Voorzitster
Mej. L. Meyer	Onder Voorzitster
„ C. Boom	Penningmeesteresse
„ M. Ellis	Secretaresse
Mevr. J. Führing - Forbes	Bestuurslid

Het Bestuur onderging geen verandering.

Gedurende het jaar trad een lid af wegens verblijf in Holland, nl. Mevr. C. Schroeder - Goedmakers, die zich altijd onderscheidde als een trouw en ijverig lid.

Er hadden het afgeloopen jaar één bestuursvergadering en een algemeene vergadering plaats, de eerste op 10 Maart ten huize van de Voorzitster Mevr. L. L. Maduro - Brandao en de tweede in „Huisvlijt" op den 13den Maart, bij ontstentenis van de Voorzitster gepresidieerd door de Ondervoorzitster Mej. L. Meyer.

De rekening en verantwoording van de penningmeesteresse werd door de daartoe benoemde commissie goedgekeurd.

Van de Eere Voorzitster Mej. J. v. Slobbe - v. Schendel en van Z. Exc. O. L. Helfrich, Beschermheer van onze Vereeniging, ontving de penningmeesteresse in dank een jaarlijksche gift.

Het totaal der uitgaven bedroeg op 31 December 1933	f 4765.57
waarvan aan opgekochte handwerken en andere artikelen;	f 2619.85
verkocht werd aan handschoenen en andere artikelen voor een waarde van	f 3983.60
de handwerken en andere artikelen in voorraad op 31 December 1933 vertegenwoordigden een waarde van	f 1155.70

Activa	31 Dec. 1932.	31 Dec. 1933.
Kas	f 162.26	f 357.65
Dep. Maduro's & Curiel's B.	2544.09	2025.—
„ „ „ „	377.09	163.39
Curaçaosche Hypotheek B	2000.—	2000.—
Voorraad handw. en andere art.	1496.34	1155.70
Meubilair	367.—	342.—
	f 6946.78	f 6043.74
Passiva.		
Nog te betalen onkosten	f 25.—	f 17.50
Batig saldo	6921.78	6026.24
	f 6946.78	f 6043.74

Van harte bedanken wij wederom dit jaar allen, die hebben medegewerkt tot bloei der vereeniging „Huisvlijt" en hopen, dat zij nog tal van jaren onder de trouwe begunstigers mogen gerekend worden.

Het Bestuur.

Curaçao 31 Januari 1934.

Aankomst en Vertrek der schepen in de week van 11 — 17 Februari 1934.

S.S.	*Aank.*	*Van*	*Vertr.*	*Naar*
Tachira	11	New-York	11	Maracaibo
Carabobo	11	Maracaibo	11	New-York
El Libertador	11	Maracaibo, Aruba	12	Aruba, Maracaibo
Costa Rica	11	Amsterdam	12	P. Limon
Corinthia	12	New-York	12	Cristobal
Trujillo	13	La Guaira	13	Aruba, Maracaibo
Baralt	13	St. Kitts, St. Eust. Saba, St. Martin & Bonaire	—	Curaçao
Medea	14	New-York	14	Aruba, Maracaibo
Atlas	14	Havens v. Haïti & P. Rico	15	Havens v. P. Rico & Haïti
Saturnia	15	New-York	15	Cristobal
Heinz Horn	15	Cartagena	15	Hamburg
Venezuela	15	P. Limon	15	Amsterdam
El Libertador	15	Maracaibo, Aruba	15	Maracaibo
Midas	15	S. P. de Macoris S. Dom.	16	S. Dom., S. P. de Macoris
Mauretania	16	New-York	16	Cristobal
[illegible]	16	[illegible]	16	New-York
Damsterdijk	16	Rotterdam	16	Cristobal
Wisconsin	16	Cristobal	16	Le Havre
Actor	16	Liverpool	17	Cristobal
Miranda	16	Maracaibo	17	Maracaibo
Flandre	16	Cristobal	17	Le Havre
Baralt	—	Curaçao	17	Bonaire, St. Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustaties & St. Kitts
Magallanes	17	Cristobal	18	Barcelona
Trujillo	17	Maracaibo, Aruba	18	La Guaira

Voor de katholieke scholen.

Zooals aangekondigd heeft de Hoog Eerw. Pater Oorsprong, Vicaris van Puerto-Rico, verleden Zondag, in de Kathedraal, zijn bedelpreek gehouden in het Spaansch voor de Katholieke scholen op Puerto Rico die onder zijn beheer staan. De kerk was vol en naar we vernemen is de Pater Oorsprong ten zeerste tevreden over de gehouden collectie. Het deed ons goed nog eens klaar en duidelijk van den kansel te hooren het groote nut, ja, de noodzakelijkheid van een katholieke opvoeding voor katholieke kinderen op katholieke scholen. De argumenten zijn zoo oud als de wereld, maar het zijn argumenten die altijd de zelfde zullen blijven en waaraan geen enkel katholieke ouder ontkomen kan. Pater Oorsprong die een zeer sympathieke verschijning is hield zijn gehoor geboeid door de nuchtere logica van de feiten over den werkelijken toestand zijner scholen: men voelde met hem mee den last zijner zorgen voor de katholieke opvoeding der Portorikijnsche jeugd: men voelde dat er daar een Apostel stond op den kansel en dat ieder woord voortkwam uit de diepste overtuiging zijner ziel. Wij hopen dan dat ons braaf, katholieke Curaçaosche volk eenigszins heeft [illegible] lijk de zorgen te verdrijven van den Hoog. Eerw. Pater Hyacinth Oorsprong, die de verantwoordelijke persoon is voor den bloei van het katholieke leven in zijn Portorikijnsche parochies.

Opstand in Frankrijk.

Uit de Radio vernamen wij dat er Dinsdag avond en nacht en ook nog Woensdag geweldig gevochten is in Parijs tusschen de Politie, Republikeinsche garden, 't leger en de manifestanten Royalisten en Communisten; er vielen honderden gewonden. Het ministerie van Marine is in brand gestoken. Het kabinet Daladier is gevallen: de ex-president Doumergue vormt een ander. De leider der Royalisten Maurras zitten ook gevangen.

Er hebben zich onbeschrijfelijke tooneelen van volkswoede afgespeeld Deze opstand is ontstaan uit het millioenen schandaal van den Jood Stavinsky: de maçonnieke anticlericale Regeeringskliek heeft het hard te verantwoorden gehad dezer dagen. God behoede Frankrijk voor een overweldiging door de communisten, want deze profiteeren van den troebelen toestand om hun slag te slaan.

De Nederlandsche Radio uitzendingen van Curacao.

Verschillende keeren reeds heeft de „Amigoe" gesproken over de bovengenoemde radio-uitzendingen uit Caracas; dezer dagen heeft de Redactie, van den Directeur zelf, den Heer Jacobus Hol. diens portret ontvangen, waarover wij [illegible] station in kwestie is Y. V. 3. B. C. Het adres van den Heer Jacobus Hol. is als volgt: PUBLICIDAD A. B. C. (por la estacion Y. V. 3. B. C. Ibarras a Veroes 6. Director Jacobus Hol. Het telefoonnummer is 4860. Wij hopen dat de moeite die de Heer Hol zich getroost voor de Hollandsche Kolonie door de Nederlanders hier zal geapprecieerd worden.

Verkiezing C. R. K. Volksbond.

Maandag a.s. zal in de zaal van den Volksbond de verkiezing plaats grijpen voor Vice-President en eerste Secretaris van het Hoofdbestuur die aan de beurt van aftreden zijn, alsook voor Vice-President en Secretaris van de afdeeling Ourabanda: de aftredenden die respectievelijk zijn de Heeren E. Martijn, C. Mendez, M. de Marchena en G. Vlieg, zijn ook weer candidaat gesteld.

De "Georgic".

Deze 40.000 ton lijner der White Star Line zal hier (in Caracasbaai) op 11 Maart a.s. om 7 uur s' morgens ankeren en om 5 uur van dienzelfden dag weer vertrekken naar: Cristobal, Kingston, Nassau en New-York.

Reis van Z. Ex. Gouv. van Slobbe.

Zijne Excelentie in gezelschap van zijn adjudant Luitenant de Artillerie Fens, is Maandagmorgen met de Johan M. Van Nassau naar Aruba vertrokken en is gisteren Vrijdag weer aangekomen.

Curaçaosche Hebbedingetjes.

„Het is alles geen goud wat er blinkt", zegt een heel oud Hollandsch spreekwoord. En nergens komt dat spreekwoord beter van pas dan bij ons op Aruba.

Als men zoo in de stad rondwandelt en men ziet hoe hier en daar gebouwd wordt dan krijgt men onwillekeurig den indruk dat het goed gaat op het eiland. Niets is minder waar. Dat wil zeggen het gaat goed met bouwen maar niet met den economischen toestand.

Het feit dat er enkele menschen hun woningen bouwen of laten verbouwen bewijst om den drommel niet dat het een ieder goed gaat.

Integendeel, dat het maar een enkeling goed gaat.

Bouwmaterialen en werkkrachten zijn nu zeer goedkoop.

Te goedkoop. Menschen die gebruik maken van de hoogconjunctuur iets konden sparen kunnen nu bouwen. Maar dat zijn er maar bitter weinig. Bovendien is de stad niet het voorbeeld van voor- of achteruitgang.

Zeker er zijn meer winkels in de stad dan ooit. Concurrentie is grooter dan men hier had kunnen droomen. Huizen zijn beter ingericht dan jaren her. En wij bogen op de mooiste hoofdstraat, de Nassaustraat in de Kolonie. Nergens op geen der eilanden met uitzondering van Curaçao vindt men zoo'n mooie parallel loopende hoofdstraat van het begin van de stad tot het einde.

En toch zijn wij hier niet tevreden, wij zijn zelfs heel ontevreden en met reden.

Wij komen te veel te kort om ons modern te noemen.

Van den kant van 't publiek is er veel gedaan om de stad zoo aantrekkelijk mogelijk te maken en ook het Gouvernement heeft zijn best gedaan om de stad te verfraaien, maar niettegenstaande dit alles komen wij tekort.

Wij komen hier te kort een goede reinigingsdienst. Een dienst die zoo ingericht is dat een ieder 's morgens zijn vuil en afval op een zeker uur buiten het huis kan deponeeren in goed afgedekte vuilnisemmers en er zeker van is dat het binnen een zekere tijd weggehaald wordt.

Zooals het nu is klopt het niet.

Het vuil staat buiten in vaten, kisten, manden, papieren doozen etc. en blijft daar soms een paar dagen in de zon staan tot vreugde en genot van milliarden van vliegen, muskieten en andere vieze insecten.

Maar het is heusch niet tot genoegen van de bewoners, die blij zijn hun vuil kwijt te raken, maar soms dagen lang de stank van die rommel moeten verdragen voordat de reinigingsdienst die vieze rommel weghaalt.

Maar er is een vuilnisdienst, dat is waar. Doch niet voldoende.

Eén vrachtauto met drie man is niet voldoende om elken dag de geheele stad te bedienen. Het is onmogelijk!

En daarom weet men niet wanneer die truck die het huisvuil meeneemt, voorbij komt.

In Rotterdam, Amsterdam, den Haag en waarschijnlijk ook in andere steden in Holland, loopt een man met een ratel 's morgens vroeg door de straten om te waarschuwen dat binnen een half uur de vuilniskar komt en dat ieder zijn huisvuil en afval buiten de deur zet in goede afgesloten en overdekte emmers.

Zoolets zou hier, zonder veel onkosten makkelijk kunnen en zijn wij van die onsmakelijke, vieze geschiedenis af.

***

Zondag j.l. zijn wij verrast met een nieuwe krant.

„El Despertador", de wekker.

De nieuwe krant ziet er typografisch goed verzorgd uit.

Het papier is voor krantenpapier tamelijk goed en de druk is keurig. Veel commentaar wil en kan ik er niet over maken, zooiets laat ik liever aan bevoegden over, maar alleen wou ik zeggen dat alle begin moeilijk is. Ik hoop echter het beste succes voor die alarmklok dat ie nog veel slapende honden, die wakker behooren te zijn zal opwekken.

* * *

Maandag 5 Febr. is Z.E. de Gouverneur per H.M. Johan Maurits van Nassau hier aangekomen en per gebruikelijke saluutschoten van het oorlogschip aan wal gegaan.

De geheele handelsstand is in spanning wat Z.E. zal doen tot opheffing van den kleinhandel.

Wij hopen ten minste dat Z.E. de zaak waarover ik zoo dikwijls reeds schreef, n.m. het Commissariaat van de Pan-American Oil Company, grondig zal onderzoeken en bij menschen die het weten kunnen zijn licht zal opsteken.

Een ding had ik graag willen zien, n.l dat Z.E. één half uurtje in het Commissariaat van de bovengenoemde Maatschappij vertoefde gedurende de verkoopsuren, liefst s' morgens en een geheele dag in een van onze grootste warenhuizen.

En dan weet ik zeker dat Hij meer in dat half uurtje daar zal zien verkoopen dan in die groote, goed gesorteerde winkels een geheelen dag, misschien wel een heele week!

Het zal welniet gebeuren maar ondanks [illegible] niet.

„Wij verwachten geen herhaling van den Kalif van Bagdad, die vermomd door de stad ging om te hooren wat de menschen zeiden en te zien wat ze deden. Wij zagen alleen graag dat Z. E. zal zien wat de handelsstand op het eiland elke dag voelt;

„*De zware onoverkomelijke concurrentie van een Millioenen dollars en eigen schepen rijk zijnde Petroleum Maatschappij.*"

Laatste berichten! Zijne Excellentie heeft Woensdag om half drie tot bijna vier uur een conferentie gehad en het eenige kooplieden van de stad en met hun de zaak wijd en zijd besproken.

Dus een stap in de goede richting. Ik hoop nu maar dat deze conferentie zijn vruchten af zal werpen tot voldoening van de geheele handel die op het oogenblik onder de verschikkelijke concurentie gebukt lijdt.

MAC.

Boekhandel Sluyter.

Volgens officieele kennisgeving is de Boekhandel Sluyter verkocht aan de firma Mensing & Co die hem zal voortzetten onder den naam „Hollandsche Boekwinkel.

N. V. Hollandsche Bank voor West-Indië

Naar wij vernemen, werd in de Algemeene Vergadering van Aandeelhouders dezer Instelling, gehouden te Amsterdam op 21 December j.l., de Balans en Winst- en Verliesrekening over het boekjaar 1932/1933 goedgekeurd.

Nadat in alle, in verband met de door deze Instelling steeds gevolgde voorzichtige bankpolitiek, noodig geachte afschrijvingen voorzien was, werd de beschikbare bedrijfswinst der Bank tezamen met een aan de Speciale Reserve ontleend bedrag ad fl. 74.124.— bestemd voor reservering tegen mogelijke dubieuse debiteuren.

Het balanstotaal blijkt gestegen te zijn van f. 7.800.252.—, tot f. 7.846 358.— terwijl de sterke kaspositie der Bank evenals vorig jaar de aandacht trekt.

Aan liquide middelen was direct beschikbaar in totaal f. 4.785.016.—, (vorig jaar f. 4.683.332.—) of ruim 73% der gelden van crediteuren.

Ook de aan de Bank toevertrouwde Gelden van Derden zijn toegenomen nl. van f. 6.395.243.—, tot f. 6.546.102.— Debiteuren vertoonen een lichte stijging van f. 1.981.010.— tot f. 2.075.914.—

Terwijl door bovenvermelde overboeking de Speciale Reserve thans bedraagt f. 2.668.—, bleven de Statuaire Reserve ad fl. 90.000,— en het kapitaal der Bank ad fl 1.000.000— onveranderd.

Met genoegen constateeren wij uit bovenstaande cijfers, dat deze Instelling ook in het afgeloopen boekjaar aan de ongunstige tijden het hoofd heeft weten te bieden en dat zij zich mocht blijven verheugen in het vertrouwen van het publiek.

Wij feliciteeren de Hollandsche Bank dan ook met dezen zeer goeden staat van zaken die zij te danken heeft aan haar voorzichtige en kundige leiding en hopen dat zij in dit loopende jaar 1934 met evenveel succes mag werken en evenveel vertrouwen inboezemen als het vorige jaar 1933. Proficiat.

Amerikaansche Yacht.

Vorige week Zaterdag morgen 10 uur kwam hier onze haven binnen het Amerikaansche motoryacht „Corsaire" om olie in te nemen aan de werf van de firma S.E.L. Maduro & Sons.

Dit yacht meet ruim 3000 ton en is het eigendom van den Amerikaanschen bankier en multimillionair Joh Pierpont Morgan.

Dit yacht is ongeveer twee jaar oud en heeft 3 millioen dollars gekost. Het is een van de meest luxieuze yachten der wereld.

De eigenaar zelf Pierpont Morgan was met zijn reigezelschap aan boord maar is niet aan wal geweest. Des namiddags ten 5 uur vertrok de Corsaire weer in de richting van La Guayra

Regenval in het tweede District gedurende de maand Januari 1934.

Rust	141 5 m.M.
Klein Kwartier	145. m.M.
Santa Rosa	185.5 m.M.
Scherpenhenvel	186.5 m.M.
Zuurzak	154.3 m.M.
Groot Sint Joris	156.5 m.M.
New Port	120.66 m.M.
[illegible]	188. m.M.
Santa Maria	120.4 m.M.
Blauw	132. m.M.

Regenval in het derde district gedurende de maand Januari 1934.

Dokterstuin	82,7 m.M.
Kl. Berg	99,3 „
Barber	77, „
Soto	135,5 „
Westpunt	168,7 „
St. Willebrordus	134,1 „

Regenval over Januari 1934.

Aruba 63,5 m.M., Bonaire Kralendijk 143,8 en Rincon 167,3 m. M. Sint Martin 80,2 m.M. Saba 144,1 m.M. en Sint Eustatius 94,4 m.M.

Ontvangen.

In dank ontvangen het 11de nummer van „De Kampioen" het orgaan van de Bonairiaansche voetbalbond.

— Het Januarinummer van „Spain" [illegible] sche lijn te New-York.

— Het December nummer van de „Revista Comercial de Finlandia".

Onze vrienden de Chili-Peru combinatie.

Dat [illegible] voetbal team heeft met wisselend succes in Europa gevoetbald (in Spanje werden ze echter verpletterd): het laatste nieuws is nu wel dat ze te Teneriffe door hun impresario verlaten zijn en dat ze nu den President van Chili gevraagd hebben hen de middelen te geven om weer naar hun land terug te keeren! wat dan ook toegestaan is.

Verstopping.

Verleden Zaterdag was de „Kungsholm" binnen. De brug was open. Plaza Brion stond vol autos met toeristen. Alles O.K.. Maar toen ging de brug dicht! Toen begon het spul!

Het was ergerlijk om te zien wat een vertraging dat betalen aan de brug veroorzaakte. Plaza Brion leek in een slagveld herschapen; alles kris en kras door elkaar; de file van auto's die over de brug moest en die als een slak daar over heen kroop belemmerde het gewone verkeer geweldig; het was zielig zoo iets mee te maken in de XXste eeuw, de eeuw van de snelheid en de organisatie! Weet er nu niemand een oplossing voor dat brugvraagstuk, minstens voor die toeristendagen? Zou „San Cristobal" daar niets op kunnen vinden?

Vergelijkende Staat van op het eiland Curacao ingeklaarde vaartuigen.

STOOMSCHEPEN.

	Aantal	Netto inhoud in M3
Jan. 1934	417	2.576.914
Jan. 1933	401	2.546.428

ZEILSCHEPEN.

	Aantal	Netto inhoud in M3
Jan. 1934	88	7.771
Jan. 1933	89	7.396

Staat van het aantal vaartuigen in Januari 1934 binnengekomen

ZEILSCHEPEN

	Aantal	Inhoud in M 3 Bruto	Netto
Jan.	88	8.641	7.771

STOOMSCHEPEN

	Aantal	Inhoud in M3 Bruto	Netto
Jan.	417	4.709.884	2.576.428

Zeilvaart gedurende de maand Januari 1934.

Aangekomen van:		*Vertrokken naar:*	
Aruba	14	Aruba	13
Bonaire	31	Azua (St. D.)	1
La Guaira	1	Bonaire	25
La Vela de Coro	4	Demerara	1
Ponce [P. R.]	1	Jacmel	1
Pto Cabello	13	La Guaira	10
Rio Hacha	3	La Vela de Coro	6
S. Pedro Macoris	2	Pto Cabello	8
Sto. Domingo	2	Rio Hacha	2
Tucacas	13	San Pedro de M.	1
Zee	4	St. Martin	2
		Trinidad	1
	88		17

Waarnemend Gouverneur.

Officieel werd het volgende medegedeeld.

B Mededeelingen:

Bij Koninklijk besluit van 19 Januari 1934 No. 134 is aan den Heer Schotborgh met ingang van 1 Februari 1934 eervol ontslag verleend als waarnemend Gouverneur onder dankbetuiging voor de als zoodanig bewezen diensten en is de Heer Mr. F. A. Jas ingevolge artikel 26 van het Regeeringsreglement als vervanger van den Gouverneur aangewezen.

Onze beste gelukwenschen aan den Hoog Ed. Gestr. Heer Procureur Generaal, die nu de eereplaats bekleedt, welke de Heer H. Schotborgh zoovele jaren met eere vervuld heeft.

SS. Mauretania.

Er heeft een verandering plaats gegrepen in de aankomstdatums van de van de Mauretania; deze zijn nu 15 en 29 Maart en 12 April (en niet 16 en 30 Maart en 13 April).

El „Despertador".

De kranten worden tegenwoordig geboren alsof 't niets is.

Zondag 4 Februari heeft er een het levenslicht aanschouwd te Aruba en men heeft ze de naam gegeven van „El Despertador" (De Wekker)

Er is een hoofdartikel in 't Papiamentsch, Cable-Service berichten in 't Engelsch, een ingezonden stuk in 't Hollandsch, en nog verscheidene stukken in 't Spaansch, verder advertenties in diezelfde vier talen. Volgens 't Papiamentsche opschrift wil deze krant zich bijzonder [illegible] eiland Aruba: om dat te bereiken wil ze — volgens het hoofdartikel — strikt neutraal blijven, want die houding beschouwt de Redacteur G. A. K. als de best geschikste.

Het standpunt van „El Despertador" is niet ons standpunt; te oordeelen naar de uitspraak over de „neutraliteit" (niet te verwarren a.u.b. met" onpartijdigheid")

In het hoofdartikel staan we zelfs ver van elkaar.

Wij zullen dan ook niet philosofisch op het hoofdartikel ingaan, echter een kleine zakelijke opmerking achten we toch noodzakelijk; er wordt gezegd in het bewuste artikel dat jaren lang het volk Aruba geen orgaan, geen steun had om zijn belang te verdedigen: maar de „Amigoe" dan, en de „La Cruz" en „La Union" en last but not Least de „Brisa di Aruba"? Dat is geen eigen lof, maar dat zijn feiten.

Wij geven onze nieuwe colega een collegialen groet van welkom en zijn bereid de „Amigoe" iedere week in ruil te zenden.

Nieuws uit Aruba.

In Oranjestad (Aruba) zijn in 1933 aangekomen 337 stoomschepen metende 641.376 BRT en 229 zeilschepen metende 16.942 BRT op Druif (Eagle) 82 groote tankers metende 656.949 BRT en 306 kleine tankers metende 717.499 BRT.

In 1933 zijn in Aruba geboren 781 kinderen; gestorven 165; levenloos aangegeven 16; getrouwd 177 paren.

Deze bijzonderheden zijn ontleend aan de „Brisa di Aruba" van 8 Febr.

Triduum Pietermaaikerk.

Van 14—16 Febr. preekt de Eerw. Pater B. Kranwinkel een triduum voor de leden van den Eucharistischen Bond ter viering van het koperen feest. Zondag 18 Febr. 's morgens algemeene Communie en 's avonds Pontificaal Lof, waarin Mgr. Verriet zelf preeken zal.

Nieuwe Communiebank San Mateo.

Verleden week is door de goede en ijverige zorgen van den Pastoor van Rooy in de H. Familiekerk een prachtigen Communiebank geplaatst van nagemaakt graniet volgens het plan van den Eerw. Frater Andreas: iedereen staat er voor in bewondering. Proficiat.

Morgen laatste preek van Pater Oorsprong.

Morgen zal onder de H. Mis van 7 uur in de Kapel van de Eerw. Zusters van het St. Martinusgesticht, de Hoog Eerwaarde Pater Vicaris Oorsprong, een laatste bedelpreek houden in het Spaansch, voor de katholieke scholen van Porto-Rico. Wij bevelen de collecte die zal gehouden worden ten zeerste aan in de milddadigheid der geloovigen, vooral van diegenen die nog geen gelegenheid gehad hebben iets bij te dragen voor de arme in nood verkeerende katholieke Portorikijnsche scholen.

Goede Reis.

Vandaag over 8 dagen vertrekken Pater Provinciaal Schaab en Pater Vicaris v. den Eizen met de „Baralt" naar de Bovenwinden ter Inspectiereis: met dezelfde gelegenheid zullen ze teragkeeren den 27sten Februari.

Ontploffing op de Isla.

Vrijdagmorgen halfzes zijn twee kleine fuel-tanks bij de Dubbs gesprongen en in brand gevlogen: van de eene vloog het deksel eraf, de andere is geheel ingedeukt. De brand duurde een klein uur.

Persoonlijke ongelukken kwamen gelukkig niet voor. De twee dotte slagen zijn door heel veel menschen gehoord en veroorzaakte nogal wat beroering.

Engelsche Oorlogschepen.

Van het Engelsch Consulaat ontvingen wij bericht dat van 12 tot 14 Febr. de volgende Canadeesche oorlogschepen een bezoek zullen brengen aan Curaçao: *H. Ms. Saguenay, Champlain, Skeena, Vancouver.*

Voorts zal in dezelfde maand van 21 tot 26 het Engelsch oorlogschip *„Dundee"* Curaçao bezoeken.

De vier Canadeezen zijn op hun [illegible]

Boekbespreking.

Huwelijk en huwelijksbeletselen in de Katholieke Kerk.

door Dr. L. Bender O. P.

Als veel menschen klokken hebben hooren luiden, zonder te weten, waar de klepel hangt, dan is het wel op het gebied van de kerkelijke huwelijkswetgeving. En er zijn juist geen gevaarlijker menschen, dan zij die „zoo iets" gehoord hebben en dan niets liever doen, dan de ontbrekende schakels van het verhaal met hun eigen rijke fantasie aan te vullen. Deze fantastische verhalen zijn op hun beurt weer oorzaak dat men de Kerk Gods de meest onzinnige wetten en leerstellingen in de schoenen schuift.

Iedereen wil nu eenmaal het naadje van de kous weten. Heel goed! Best zelfs! Maar zoek het dan waar het te vinden is. Ga uw licht niet opsteken bij uw babbelzieke buurvrouw die er evenmin iets van weet als u, maar maak eens kennis met een degelijke, wetenschappelijk juiste, duidelijke en eenvoudige handleiding, zooals bovengenoemd boekje er een is.

U vindt er al uw moeilijkheden in opgelost. Maar dan dat: u ontmoet u er misschien wel dingen in, waar u nog nooit van gehoord hebt.

En dan zal de nadere kennismaking met de Katholieke leer — zooals dat altijd het geval is — u de oogen openen en duidelijk de schoonheid en verhevenheid van onze huwelijkswetgeving aantoonen.

Prijs f 1,20 Boekhandel St. Augustinus. St. Thomascollege.

M. L.

Een boek over Jongeren-beweging.

Zeer binnenkort verschijnt bij de Drukkerij Henri Bergmans & Cie, afd. Uitgeverij, te Tilburg een omvangrijk werk over de Jongeren-bewegingen, van de hand van Dr. H. van Lieshout, onder den titel: ONZE ONEVENWICHTIGE JONGEREN. (Het is mogelijk dat 't nu al verschenen is. Red)

In dit werk betoogt de schrijver dat de standpunten van hen die alles van de jongeren afkeuren en van de anderen die met hen dwepen en alles van hen verhopen beide onjuist zijn, dat het in beide gevallen ontbreekt aan *nuchterheid*.

De schrijver tracht voor de jongerenbeweging aan te geven wat ze werkelijk is.

Hij erkent in alle eerlijkheid al het goede, doch sluit de oogen niet voor het minder goede.

In dit werk over „ONZE ONEVENWICHTIGE JONGEREN" wordt een poging gewaagd de jongeren-beweging op zijn juiste waarde te benaderen en te schiften, nuchter zakelijk, tusschen het juiste en het onjuiste, 't goede en het minder goede.

Na verschijnen van het werk (hetwelk f 2.90 ing. en f 3.90 geb. zal kosten) hopen wij er nader op terug te komen.

RADIONIEUWS.

UITZENDING VIA DEN PHOHI-ZENDER.

K.
K.R.O.
O.

Op Zondag, 11 Februari 1934, van **14.30 — 15.30** *uur A. T. Op golflengte 25 57 M.*

1. Pausmarsch
2. Overture Phèdre.. Jules Massenet: door het K.R.O. Orkest o.l.v Marinus van 't Woud
3. De Vastentijd door Pater Lector J. Dito O. P.
4. Hymne au Soleil... N. A. Rimsky-Korsakoff: door het K.R.O. Orkest o.l.v. Marinus v. 't Woud.
5. De Wereld in vogelvlucht door Paul de Waart
6. Van en voor de Missiepost
7. Slavische dans.... E. Chabrier door het K R O. Orkest o.l.v. Marinus van 't Woud
8. Aan U, o Koning der Eeuwen

N.V. Hollandsche Bank voor West-Indie.

STATEMENT OF CONDITION

June 30th, 1933.

LIABILITIES		ASSETS	
Capital authorized Fl. 4.950.000 Ordinary, „ 50.000 Preferred	Fl. 5.000.000	Cash in Hand and at Bankers	Fl. 3.452.323
Capital paid up	Fl. 1.000.000	Due by Correspondents	„ 1.002.801
Reserve Fund	„ 90.000	Deposits with Foreign Banks	„ 329.892
Special Reserve	„ 2.668	Government, Municipal and other Securities	„ 51.515
Current, Deposit and other Accounts	„ 6 546.102	Bills receivable	„ 674.462
Bills payable	„ 25.699	Advances to Custumers on Current and other Accounts	„ 2.075.914
Sundry Liabilities	„ 181.889	Sundry Assets	„ 152.771
		Buildings, etc.	„ 106.680
Total	Fl. 7.846.358	Total	Fl. 7.846.358

BEKENDMAKING.

Wij willen hierbij bekend maken dat het Bestuur van de C. R. K. Sportvereeniging „Jong Holland" voor het jaar 1934 — 1935 als volgt is samengesteld:

Voorzitter	J. M. PIETERSZ
Onder Voorzitter	C. W F. DAVELAAR
Secretaris	L. J. P. MENDEZ
Penningmeester	A. M. CENTJE
Commissarissen	EDG. PALM, ALEX SENTIAGO, M. v. d. GEN

Adres:
Secretariaat Eenhoornstraat No. 3
Penningmeester Juan Domingo No. 3
Informaties etc. Frederikstraat No. 6 dagelijks van 6 u — 7 u p.m.

L. J. P. MENDEZ Secr.

ALGEMEEN NEDERLANDSCH VERBOND

Groep Nederlandsche Antillen

BIOSCOOPVOORSTELLING VOOR KINDEREN

Vrijdag 15 Februari in „HOLLYWOOD".

AANVANG 6 uur n.m. precies.

Toegang voor leden van 't A.N.V. 50 cent, voor niet-leden f1.--

THEATER BRION.

Zondag 10 Februari a.s. des avonds om 8 uur precies uitvoering met het volgende Programma:

Meester Jeroen en zijn kweekeling: Blijspel.
De bedrogen Schoenmaker, Blijspel.
Como el pez en el agua: Juguete en un acto.
Bovenstaande stukjes afgewisseld door muziek.
Prijzen der plaatsen.
Genummerde zitplaatsen vooraan f. 1.25
Overige zitplaatsen 1.—.

Kaarten zijn verkrijgbaar in de Kiosk Wilhelmina, Sporthuis de Jongh en Cooperatieve Vereeniging Otrabanda en Punda.

ECOS Y NOTAS.

La Agencia General de la Compania Real Holandesa de Vapores tiene el gusto de participar al público en general, que, salvo nuevo aviso, el vapor „COSTA RICA" llegará a este el domingo próximo en la madrugada y saldrá el lunes prox. en la tarde para Santa Marta, Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal, Kingston y Pto. Limon.

THE NEW-ZEALAND SHIPPING CO., LTD., SHAW SAVILL & ALBION CO., LTD.,

SNELSTE VERBINDING MET PASSAGIERSBOOTEN TUSSCHEN CURACAO EN:

PANAMA & NEW-ZEALAND	SS. „TAMAROA“	(12.500 Ton)	(C)	6/7 Febr.
	SS. “AKAROA“	(15.000 Ton)	(C)	6/7 Maart
	SS. „ROTORUA“	(12.250 Ton)	(T)	11/12 Maart
LONDEN & SOUTHAMPTON	SS. “MATAROA”	(12.500 Ton)	(C)	27/28 Febr.
	SS. “REMUERA“	(11 500 Ton)	(C & T)	12|13 Maart
	SS. “RUAHINE“	(11.000 Ton)	(T)	28|29 Maart

C — Cabin Klasse T — Toeristen Klasse

Cabin & Toeriste Klasse naar Panama	£ 5.—	(minimum)
Cabin Klasse naar New Zealand	£ 42.—	„
Toeriste Klasse naar New Zealand	£ 28.—	„
Cabin Klasse naar Engeland	£ 30.—	„
Toeriste Klasse naar Engeland	£ 20.—	„

PASSAGEPRIJZEN WORDEN BEREKEND VOLGENS DEN KOERS VAN DEN DAG.

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

De Ruyterplein 2. Telefoon: No. 72 & No. 505.

JOHN G. EMAN, Agent Oranjestad Aruba.

Compania Trasatlántica

(Spaansche Lijn.)

Eerstvolgende afvaarten van Curaçao:

naar Pto Colombia, Cristobal, PTO. LIMON, PTO. BARRIOS, HAVANA, NEW YORK, Cadiz en Barcelona:

SS. „MARQUES DE COMILLAS“ 8-9 Febr., 8-9 April, 8-9 Juni.

naar Pto. Cabello, La Guayra, STO. DOMINGO, San Juan, Canarias, Cadiz en Barcelona:

SS. „MAGALLANES“ 17-18 Februari, 17-18 April, 17-18 Juni.

SS. „JUAN S. ELCANO“ 20-21 Maart, 18-19 Mei, 18-19 Juni.

naar Pto. Colombia, en Cristobal:

SS. „JUAN SEB. ELCANO“ 11-12 Maart, 9-10 Mei, 9-10 Juli.

Passages naar New Orleans en andere plaatsen met overscheping in Cristobal, kunnen hier worden uitgereikt.

Alle inlichtingen te bekomen bij:

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

De Ruyterplein No. 2. Telefoon No. 72 & 505.

ALUMINUM LINE.

Geregelde vracht en passagiersdienst tusschen New Orleans, Mobile, **Port au Prince, Santo Domingo,** CURACAO, Puerto Cabello, La Guaira en PARAMARIBO, en **vandaar direct naar CURAÇAO en New-Orleans** als volgt:

	Vertr. NEW ORLEANS	Aank. CURAÇAO	Aank. PARAMARIBO
SS. "VESTVANGEN"	Jan. 25	Febr. 5	Febr. 13
SS. "DALVANGEN"	Febr. 17	Febr. 26	Maart 6
SS. "VESTVANGEN"	Maart 8	Maart 19	Maart 27
	Vertr. PARAMARIBO	**Aank. CURAÇAO**	**Aank. MOBILE, Ala.**
SS. „DALVANGEN"	Jan. 29	Febr. 2	Febr. 10
SS. "VESTVANGEN"	Febr. 19	Febr. 23	Maart 3 *
SS. "DALVANGEN"	Maart 12	Maart 16	Maart 24

(*) Schepen aldus gemerkt gaan naar New Orleans, La.

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

De Ruyterplein 2. Telefoon No. 72 & No. 505.

JOHN G. EMAN, Agent Oranjestad Aruba.

GEVOEL.



Gij zult het een prettig gevoel vinden hoe zacht de „BLUE BLADE" over uw gezicht glijdt. Een gegleufd, buigzaam centrum, wonderbaar scherpe kanten, roestvrije afwerking en andere goede hoedanigheden maken de „BLUE BLADE" tot iets buitengewoons. Probeer en ondervind.

AGENTEN:

A. & P. MAAL.

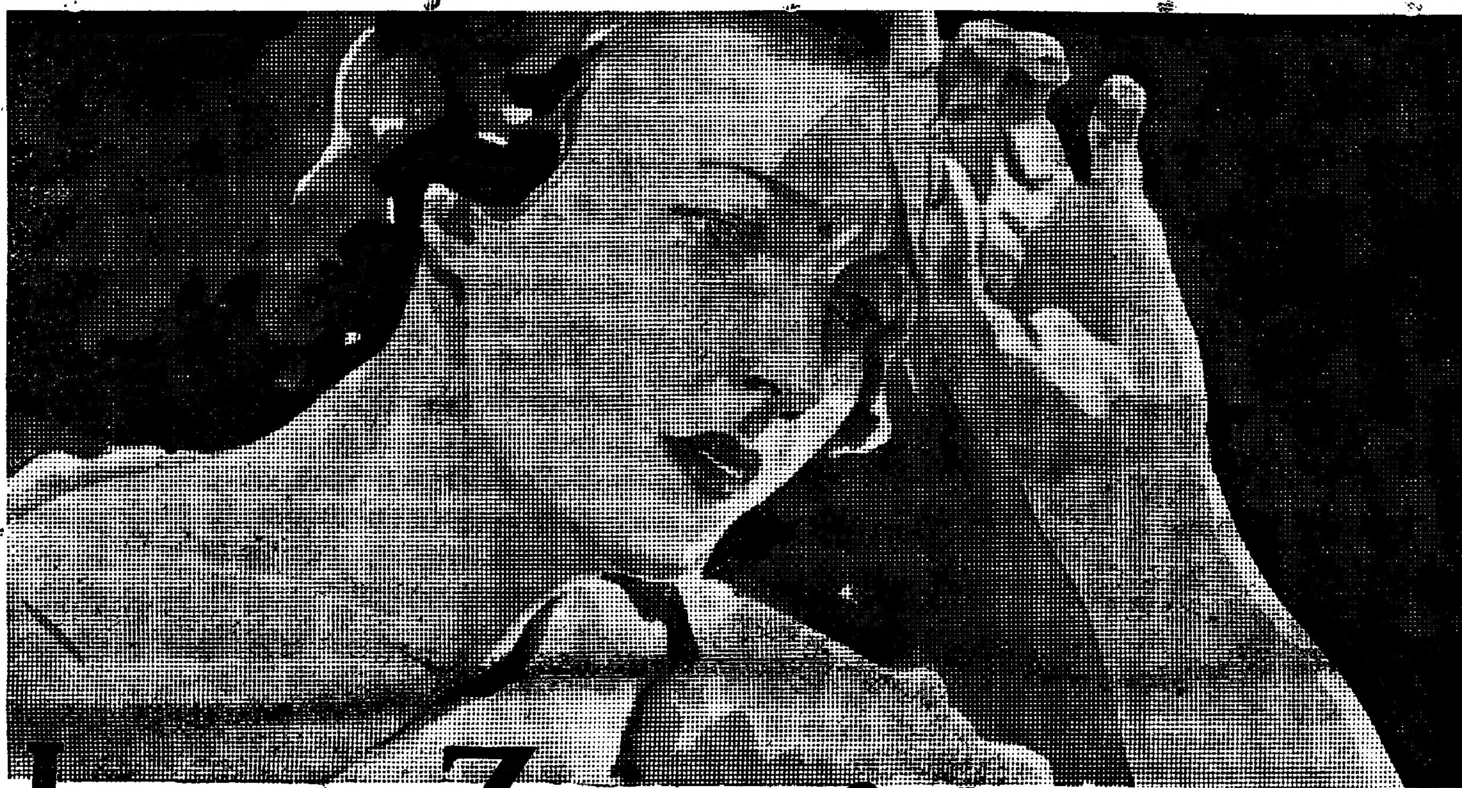
P.O. Box 94.

Curaçao.

Geen pakje bevat de echte „GILLETTE BLUE BLADES„ tenzij voorzien met dit portré van King C. Gillette.— Gillette Safety Razor Company, Boston, U.S.A.

AMATEURSWERK

Vakkundig bij fotohandel „Sunny Isle"-L. RECK. Breedestraat Punda



Last van Zenuwen?

DAT gevoel van prikkelbaarheid, van vermoeidheid en lusteloosheid - al die verschijnselen van zenuwzwakte zullen als sneeuw voor de zon verdwijnen na een geregeld gebruik van Sanatogen. Sanatogen sterkt de zenuwen omdat het de zenuwcellen voedt met phosphorus, de bouwstof van energie en kracht.

„Er is geen voedsel, dat zóó de verloren krachten herstelt als Sanatogen" schrijft een bekend geneesheer en gij zult de waarheid van zijn woorden zelf ondervinden als gij eenmaal begonnen zijt Sanatogen te gebruiken. Uw klachten zullen verdwijnen om plaats te maken voor dat heerlijke gevoel van dóór en dóór gezond te zijn. **Koop nog vandaag een bus Sanatogen.**



Het Zenuwsterkend Voedsel.

Overwint

Vermoeidheid
Lusteloosheid
Zwakte
Maagbezwaren
Slapeloosheid

Verkrijgbaar in alle Apotheken



Lessen in

Engelsche, Spaansche en Fransche taal: en Handelscorrespondentie.

Jn Helenus Fergusonstrt No 22

M.M. Römer gepensioneerd Onderwijzer.

5—6

C. Winkel & Zonen.
voor prijzen enz.



Verkrijgbaar in alle provisiewinkels.

ATTENTIE.

Willemstad, 6 Februari 1934.

Wij hebben de eer hierbij kennis te geven, dat wij de activa van onze zaak verkocht hebben aan de firma Mensing & Co. alhier, die den Boekhandel voortzet onder den naam van

HOLLANDSCHE BOEKHANDEL

Wij nemen deze gelegenheid te baat om onze klanten onzen dank te betuigen voor het genoten vertrouwen en den Hollandsche Boekhandel warm aan te bevelen.

Hoogachtend,

Boekhandel Sluyter-Curacao,

L. W. J. WELTER.

DANKBETUIGING.

De ondergeteekende betuigt haar meest hartelijken dank aan **Dr. HUGENHOLTZ** voor zijn kundige behandeling voor en na de operatie, die haar heeft bevrijd van onuitstaanbare pijnen; en ook aan de Zusters van het Hospital St. Elizabeth haar dank voor de liefdevolle behandeling gedurende haar verblijf aldaar.

Willemstad 22—1—34

Rosarita Monté

ATTENTIE.

Willemstad, 6 Februari 1934.

Met beleefde verwijzing naar voorgaande kennisgeving van den Boekhandel Sluiter-Curaçao, hebben wij de eer te berichten, dat wij de activa van genoemden Boekhandel overgenomen hebben en de zaak voortzetten onder den naam van

HOLLANDSCHE BOEKHANDEL.

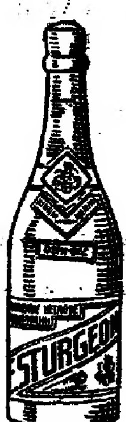
Wij stellen er hoogen prijs op te verklaren, dat onze klanten op een in alle opzichten coulante bediening kunnen rekenen.

Hoogachtend,

MENSING & Co.

Bordeaux Méthode

Champenaise



E STURGEON

sec of demi-sec,

een Bordeaux-Champagne

van prima kwaliteit.

Dépositaires voor Nederland en Koloniën:

Gebroeders Steur

Wijnhandelaars,

Maassluis.

Vraag offerte bij onze Agenten voor Curaçao:

de firma C WINKEL & ZONEN.

Tour through the World with

Pilot Radio.

For further information apply to

Curaçaosche Garage Onderneming.

C. M. Meyboom.

Tel 280. Tel 440.

Steunt het Apostolaat ter Zee.



SPORT-RUBRIEK.

Officieele Mededeelingen van „De Curaçaosche Voetbalbond."

Wedstrijd - Uitslagen

1ste klasse. Asiento — Bismarck 1 — 0.
Hermandad — R. C. C. 1 — 7.
Res 1ste klasse. Go Ahead II — Hercules II 0 — 2.
2de klasse. Ajax — Atletico 2 — 0.

WEDSTRIJD - PROGRAMMA.

11 Februari.

MUNDO NOBO

1ste klasse

REPUBLIEK — TRANSVAAL
Aanvang: 4.15 precies
Scheidsrechter: Beltram
Grensrechters: Dijk
Ridderplaat

Res. 1ste kl.

HERMANDAD 2 — R. C. C. 2
Aanvang: 3 uur precies
Scheidsrechter: Ramos

DE HOOP

1ste klasse

GO AHEAD — HERCULES
Aanvang: 4.15 precies
Scheidsrechter: Fräser

2de klasse

D. D. V. O. — DE RUITER
Aanvang: 3 uur precies
Scheidsrechter: Lambij

18 Februari.

MUNDO NOBO

1ste klasse

TRAPPERS — VOLHARDING
Aanvang: 4.15 precies
Scheidsrechter: Jesurun

2de klasse

ATLETICO — JOHAN MAURITS
Aanvang: 3 uur precies
Scheidsrechter: Dirkzwager

DE HOOP

1ste klasse

HERCULES — R. R C.
Aanvang 4.15 precies.
Scheidsrechter: Fräser

Res. 1ste kl.

ASIENTO 2 — BISMARCK 2
Aanvang: 3 uur precies
Scheidsrechter: Schouwe

25 Februari.

MUNDO NOBO

1ste klasse

ASIENTO — HERCULES
Aanvang: 4.15 precies
Scheidsrechter: Maduro

DE HOOP

1ste klasse

BISMARCK — HERMANDAD
Aanvang: 4.15 precies
Scheidsrechter: Fräser

Res. 1ste kl.

TRAPPERS 2 — VOLHARDING 2
Aanvang: 3 uur precies
Scheidsrechter: Schouwé

2de klasse

AJAX — D. D. V. O.
Aanvang: 3 uur precies
Scheidsrechter: Ramos

4 Maart.

MUNDO NOBO

1ste klasse

TRANSVAAL — TRAPPERS
Aanvang: 4.30 precies

1ste klasse

BISMARCK — GO AHEAD
Aanvang: 3.15 precies

DE HOOP

1ste klasse

ASIENTO — VOLHARDING
Aanvang: 4.30 precies

Res. 1ste klasse

R. R. C. 2 — REPUBLIEK 2
Aanvang: 3.15 precies

SCHERPENHEUVEL

2de klasse

OLYMPIA — SCHERPENHEUVEL
Aanvang: 4.30 precies

11 Maart.

MUNDO NOBO

1ste klasse

TRANSVAAL — VOLHARDING
Aanvang: 4.30 precies

Res. 1ste klasse

BISMARCK 2 — HERCULES 2
Aanvang: 3.15 precies

DE HOOP

1ste klasse

GO AHEAD — REPUBLIEK
Aanvang: 4.30 precies

2de klasse

ATLETICO — DE RUITER
Aanvang: 3.15 precies

18 Maart.

MUNDO NOBO

1ste klasse

BISMARCK — R. C. C.
Aanvang: 4.30 precies

1ste klasse

REPUBLIEK — TRAPPERS
Aanvang: 3.15 precies

DE HOOP

1ste klasse

ASIENTO — HERMANDAD
Aanvang: 4.30 precies

Res. 1ste klasse

HERCULES 2 — VOLHARDING 2
Aanvang: 3.15 precies

25 Maart.

MUNDO NOBO

1ste klasse

R. C. C. — REPUBLIEK
Aanvang: 4.30 precies

Res. 1ste klasse

TRANSVAAL 2 — TRAPPERS 2
Aanvang: 3.15 precies

DE HOOP

1ste klasse

GO AHEAD — HERMANDAD
Aanvang: 4.30 precies

2de klasse

JOH. MAUR. — OLYMPIA
Aanvang: 3.15 precies

VOORLOOPIG PROGRAMMA DER 1STE KLASSE WEDSTRIJDEN WELKE IN APRIL, MEI en JUNI ZULLEN WORDEN GESPEELD:

Wedstrijd		Speelterrein	Datum	Aanvangsuur
R.C.C.	— TRANSVAAL	Mundo Nobo	1 April	4.30 p.m.
HERMANDAD	— VOLHARDING	De Hoop	1 April	4.30 p.m.
ASIENTO	— TRAPPERS	Mundo Nobo	8 April	4.30 p.m.
HERCULES	— TRANSVAAL	De Hoop	8 April	4.30 p.m.
BISMARCK	— TRANSVAAL	Mundo Nobo	15 April	4.30 p.m.
HERCULES	— VOLHARDING	De Hoop	15 April	4.30 p.m.
BISMARCK	— VOLHARDING	Mundo Nobo	22 April	4.30 p.m.
HERMANDAD	— REPUBLIEK	De Hoop	22 April	4.30 p.m.
ASIENTO	— REPUBLIEK	Mundo Nobo	29 April	4.30 p.m.
GO AHEAD	— R. C. C.	De Hoop	29 April	4.30 p.m.
ASIENTO	— R.C.C.	Mundo Nobo	6 Mei	4.30 p.m.
HERCULES	— TRAPPERS	De Hoop	6 Mei	4.30 p.m.
REPUBLIEK	— VOLHARDING	Mundo Nobo	13 Mei	4.30 p.m.
BISMARCK	— HERCULES	De Hoop	13 Mei	4.30 p.m.
BISMARCK	— TRAPPERS	Mundo Nobo	20 Mei	4.30 p.m.
HERMANDAD	— TRANSVAAL	De Hoop	20 Mei	4.30 p.m.
HERCULES	— REPUBLIEK	Mundo Nobo	27 Mei	4.30 p.m.
GO AHEAD	— TRAPPERS	De Hoop	27 Mei	4.30 p.m.
GO AHEAD	— VOLHARDING	Mundo Nobo	3 Juni	4.30 p.m.
HERCULES	— HERMANDAD	De Hoop	3 Juni	4.30 p.m.
ASIENTO	— TRANSVAAL	Mundo Nobo	10 Juni	4.30 p.m.
BISMARCK	— REPUBLIEK	Mundo Nobo	10 Juni	3.— p.m.
HERMANDAD	— TRAPPERS	De Hoop	10 Juni	4.30 p.m.
R. C. C.	— TRAPPERS	Mundo Nobo	17 Juni	4.30 p.m.
ASIENTO	— GO AHEAD	De Hoop	17 Juni	4.30 p.m.
R. C. C.	— VOLHARDING	Mundo Nobo	24 Juni	4.30 p.m.
GO AHEAD	— TRANSVAAL	De Hoop	24 Juni	4.30 p.m.

BOETEN.

De C. V. V. „DE RUYTER" is een boete opgelegd van f 2.50 wegens het niet tijdig voldoen van de contributiegelden over het eerste halfjaar.

De V. V. „GO AHEAD" is een boete opgelegd van f 5.— wegens het laten medeдoen van den speler S. Eliazer in het 2de elftal terwijl hij opgegeven is voor het 1ste elftal.

H. H. Secretarissen van aangesloten vereenigingen worden er met nadruk op gewezen dat:

1. Ruil- en wedstrijd-formulieren moeten worden bezorgd bij den 2den Secretaris, Hinsberstraat No. 21.
2. Alle correspondentie betreffende het aannemen van Werkende Leden moeten worden gericht aan W. A. ROERHORST. Hinsberstraat No. 21.
3. Ruil- en wedstrijd-formulieren moeten worden ingevuld volgens onderstaand model:

C. V. B. RUIL-FORMULIER.

Naam van de Vereeniging: *„AJAX".*
Wedstrijd: *1ste* elftal tegen: *„ALETICO" I.*
Datum: *4/2/'34.* Uur van aanvang: *3 p.m.*
Competitie: *2de klasse.*
Terrein: *De Hoop.*
Uitslag: *2 — 0* in het voordeel van *„AJAX".*
Doelverdediger: *F. Jansen*
Rechts-achter: *J. R. van Geffen*
Links-achter: *J. Veeris*
Rechts-midden: *E. Koffie*
Spil: *E. Reinhart*
Links-midden: *M. Celestijn*
Rechts-buiten: *G. Rosario*
Rechts-binnen: *A. Reina*
Midden-voor: *M. Veeris*
Links-binnen: *A. Loker*
Links-buiten: *Fr. Da Costa Gomez*
Scheidsrechter: *B. Brand*
Grensrechter: *C. de Mel.*
Handteekening aanvoerder bovenstaand elftal:
(get.) J. R. van Geffen.
Handteekening aanvoerder tegenpartij: *(get.) L. A. Ignacio.*
Handteekening scheidsrechter: *(get.) B. Brand.*
Bemerkingen:
Zoo noodig ook keerzijde te gebruiken.

N. B. Dit formulier binnen 5 minuten na den wedstrijd te overhandigen aan den aanvoerder van de tegenpartij.
Het ruilformulier moet, tegelijk met het wedstrijd-formulier door de betrokken Vereeniging bij het Secretariaat van den C.V.B. worden ingezonden, en moet in het bezit van den Secretaris zijn uiterlijk den dag volgende op den wedstrijd.

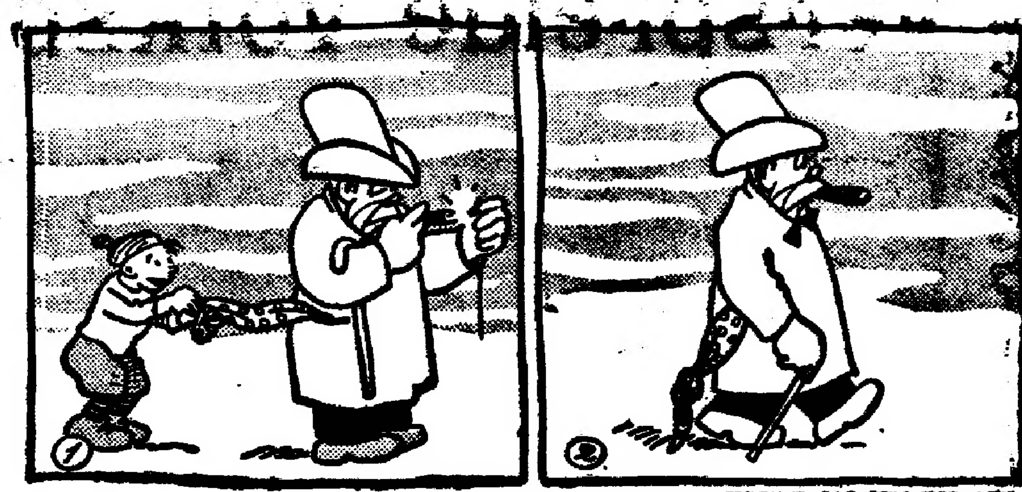
Aangesloten vereenigingen gelieve er voor te zorgen dat door haar geen grensrechters niet- leden van den C. V. B. worden aangesteld voor een wedstrijd in C. V. B. verband.

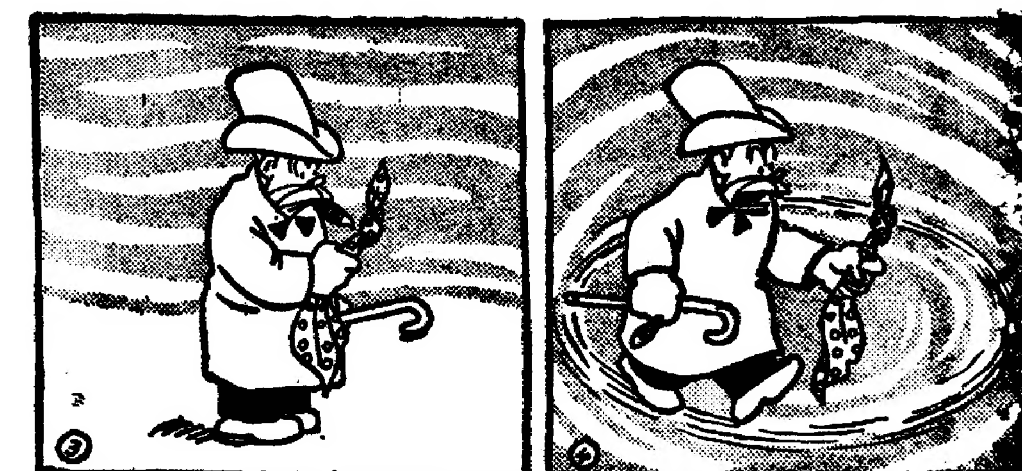
H. H. SCHEIDSRECHTERS.

U wordt dringend verzocht:
1. het bestuur hiervan tijdig in kennis te stellen indien U verhinderd mocht zijn een wedstrijd te leiden.
2. alle onregelmatigheden, hoe gering ook, welke zich mochten voordoen hetzij vóór, gedurende of na een wedstrijd, aan het bestuur te melden
3. op Mundo Nobo steeds gebruikt te maken van de kleedkamer aan de Punda zijde.
4. geen wedstrijden te leiden van niet-aangesloten vereenigingen; uit op straffe van royeering als C. V. B.- lid

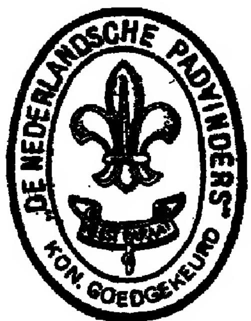
AANGESLOTEN VEREENIGINGEN.

Naam der Vereeniging.	a. Datum van oprichting. b. Rechtspersoonlijkheid verkregen.	Naam en woonplaats van den Secretaris.	Naam en woonplaats van den Penningmeester.	Costuum: T. Trui B. Broek K. Kousen	Aantal werkende leden.	Neemt deel aan de competitie met:
C. V. V. AJAX (Voorheen JULIANA)	a. 19 Juli 1929.	J. R. van Geffen, Ferdinandstraat 26	H. Veeris, Marchena 74	T. [illegible] ten en witten bal op de linkerborst waarin een zwarte A; B. Wit K. Gewoon		
Sportclub ASIENTO	a. 5 Januari 1921 b. 4 Mei 1932	F. A. Vromans, Negropont 104	L. C. A. Lepelaars, Negropont 38	T. Rood met witte kraag en manchetten B. Wit K. Zwart met rood-witte omslagen	38	2 elftallen
C. V. V. ATLETICO	a. 17 September 1931	J. M. Jacob, Normandie 50	F. M. Jacob, Welatina	T. Wit met verticale groene baan over borst en rug. B. Wit K. Gewoon	30	2 elftallen
C. V. V. BISMARCK	a. 25 Februari 1930	A. G. Suares, Gravenstraat 11	M. Daal, Oranjestraat 106	T. Groen-rood, verticaal gestreept; B. Wit K. Zwart met blauw-witte omslagen	53	2 elftallen
V. V. D. D. V. O.	a. 5 April 1929	A. E. I. Dania, Brionweg 68	E. Gollo, Ojedastraat 2	T. Rood-wit-blauw, horizontaal gestreept; B. Wit K. Gewoon	40	2 elftallen
C. V. V. DE RUITER	a. 8 November 1931	S. Scharbay, Asiento 36	A. Thode, Wijs 468	T. Rood met verticale witte banen over borst en rug; B. Wit K. Zwart met roodwitte omslagen	34	2 elftallen
C. V. V. „D. N. S."	a. 7 Januari 1932	P. Ridderplaat Gasthuisstraat, 56	J. Doran Javastraat 22	T. Rood-blauw geblokt gescheiden door een wit biesje. B. Wit. K. Gewoon.	17	1 elftal
V. V. GO AHEAD	a. 8 April 1928	G. de Rooy, Roodeweg 45	E. Bertus, Brionweg 72	T. Geel-groen vertical gestreept; B. Wit K. Gewoon	27	2 elftallen
[illegible] HERCULES	[illegible]	[illegible] Roodeweg 157	[illegible] Hendriksteeg 42	T. Drie verticale banen: rood-wit-blauw B. Wit K Zwart met zwart-witte omslagen	47	2 elftallen
P. S. V. HERMANDAD (Voorheen Trekvogels)	a. October 1928	(tijdelijk) P. Rietkerk, Waterfort	H. Nagtegaal, Rio Canario	T. (voorloopig) Oranje, met rood-wit-blauw schild op de linkerborst; B. Zwart K. Zwart met oranje omslagen.	32	2 elftallen
V. V. JOHAN MAURITS		J. C. H. Schahmilch, a/b H. M. „Johan Maurits van Nassau"		T. Blauw B. Wit K. Gewoon	17	1 elftal
V. V. OLYMPIA	a. 1 November 1931	R. M. F. Fer, Belvederestraat 33	E. Playfair, witteweg 13	T. Oranje-wit, verticaal gestreept. B. Zwart K. Gewoon	27	2 elftallen
C. V. V. REPUBLIEK	a. 18 Mei 1931	E. F. Elenburg, Scharlooweg 4	F. J. Elenburg, Scharlooweg 4	T. Drie verticale banen: groen-wit-rood; B. Wit met blauw biesje aan de pijpen. K. Zwart met groen-wit-roode omslagen.	52	2 elftallen
C. S. V. R. C. C. (Racing Club Curaçao)	a. 25 Augustus 1926 b. 14 Maart 1932 en 10 Maart 1933	V. Naar, Zaantjessteeg 26	J. H. van Werkhoven, Pietermaai 43	T. Blauw-wit, verticaal gestreept K. Zwart. B. Zwart met zwart-witte omslagen.	51	2 elftallen
C. V. V. SCHERPENHEUVEL	a. 1 Januari 1933	Fr. M. Stephanus Scherpenheuvel	Instituut Scherpenheuvel	T. Rood, met groene kraag en manchetten. B. Zwart K. Zwart met zwart-witte omslagen.	25	2 elftallen
V. V. TRANSVAAL	a. 6 Maart 1926	A. de Rooy, Roodeweg 45	A. de Koop, Brionplein 28	T. (voorloopig) Oranje-blauw, verticaal gestreept; B. Wit. K. Gewoon. Gereserveerd: groene trui.	37	2 elftallen
S. C. TRAPPERS	a. 17 September 1925	R. E. Corasol, Cornetweg K. 21	O. R. Davelaar, Nuyensweg 4	T. Wit met zwart-wit-zwart schild op de linkerborst. B. Zwart. K. Zwart met witte omslagen.	44	2 elftallen
C. V. V. VOLHARDING	a. 18 Februari 1921	W. A. Oollo p/a. Postkantoor	E. Minguel Curacaostraat 46	T. Rood-zwart, verticaal gestreept. B. Zwart; K. Rood-zwart-geringd.	39	2 elftallen





Adamson kan zich niet herinneren, wat hij zich moet herinneren.



DE NEDERLANDSCHE PADVINDERS-VEREENIGING.

AFDEELING WILLEMSTAD CURAÇAO.

GROEP I.

GROEP-NIEUWS

van

Maandag 12 tot en met Zondag 18 Februari.

Groep-Mededeeling.

Er zal Zondag 18 Februari gecontroleerd worden, betreffende „Het St. Joris Spel", voor Padvinders.

Ditzelfde vindt plaats op Zaterdag voor de Welpen, welke eveneens een rol hebben ontvangen.

PATROUILLE-BIJEENKOMSTEN.

WOLVEN..... Dinsdag, 13 Februari.
HERTEN... Donderdag, 15 Februari.
VOSSEN..... Vrijdag, 16 Februari.
ARENDEN.... Zaterdag, 17 Februari.
(schijven-spel om punten).

EERERAAD.

Vrijdag 16 Februari
van 5,15 tot 6 uur voor P.L.'s.
(verplicht in uniform.)

TROEP-AVOND.

Woensdag, 14 Februari om half zeven present op 't Rif.

Spelen-avond en vuur-race om w. punten.

(elke jongen zorgt voor aanmaakhout en 2 lucifers gereed te hebben).

Verhaal van JOHNSON.

TROEP-BIJEENKOMST.

Zondag, 18 Februari om half drie op 't Rif present.

GROOTE PROEF-WEDSTRIJD in het TENT ZETTEN.
en AARDAPPELS KOKEN.
(elke jongen zorgt 4 aardappels geschild bij zich te hebben.)

HORDE van GROEP I-WILLEMSTAD.

Wij... doen.... ons... best.

Dinsdag, 20 Februari.

Om half vijf op het Groepterrein verzamelen.

SEIN WEDSTRIJD: „ZOEK DE SCHAT"

Verhaal: „In de macht van WAI TIEN LO".

VRIJDAG

Inspectie voor BAGHEERA om half vijf op 't RIF.

GROOTE KAMP OP STEENEN KORAAL.

Vertrek: Zaterdag, 2 uur van 't RIF.
Terugkeer: Zondag, 6 uur Brionplein.

Goede Jacht.
De Oude Wolf.

BRIEVEN

AAN MYN VRIEND MEYER.

Waarde Vriend.

In je laatsten brief schreef je mij, of ik je eens eenige episode's uit mijn leven als leider op Curaçao vertellen wilde. Natuurlijk wil ik dat doen. Je beschrijving over de ijspret daar in Holland heeft mij zeer vermaakt, zoodat ik besloten ben eens aan de Curaçaosche Ice Company te vragen, per dag eens 'n paar minuutjes in hun vrieskamer te mogen, doorbrengen, om maar vast te wennen.

Om 't juiste oordeel te behouden, geloof ik goed te doen, je eerst nog eens op 't hart te drukken, dat de jongens hier in hun doen en laten, in niets verschillen met die van over de geheele wereld. Dezelfde elastische veerkracht per jeugd, spontaan beleven en zich geven, dezelfde jongens-ondeugden.

Je weet zelf ook wel, dat 't milieu waarin de jongen leeft en hetgeen hij zoo hier en daar opsteekt en leert, zijn vorming tot man beinvloedt, of ten goede.... of ten kwade.

Nu heb ik in mijn groep jongens ('t zijn niet allemaal even groote lichten op school) welke geweldig veel van spelen, ontdekken en avonturen beleven houden. Je zal me nu misschien uitlachen en zeggen: „Zoo zijn alle jongens", hetgeen ik je direct volmondig toegeef.

Nu is 't alleen maar de vraag in welke vorm ze dat spel, die ontdekkingen en avonturen onder 't oog krijgen en 'k geloof juist, dat daarin de kneep der karakteropvoeding zit.

Je moet me maar niet kwalijk nemen, als 'k in mijn brieven aan jou, soms een beetje van links en rechts nit mijn herinnering oppik en dus geen „volkomen gedetailleerd verslag geef van al mijn beleven de laatste jaren. 't Zou je misschien gaan vervelen en 'k heb er ook door mijn politiebetrekking, tevens geen tijd voor en gelegenheid.

Ik krijg b.v. zoo voor of na de bijeenkomsten te Willemstad en Emmastad, nog wel eens jongens in de leiderskamer, welke geen Padvinder zijn. Laten wij ze noemen, „scharrelaars", belust op avontuur welke hun hoofdzetel op Brionplein hebben en daar meestal niet vandaan te slaan zijn.

Gedreven door nieuwsgierigheid en belust op filmpropaganda plaatjes, welke zij sparen, kwamen zij eens oploopen en ontdekten naast bekende dingen (o.a. voetbal) ook heerlijke dingen, zooals Padvindersspel, boeken en machineschrijven.

Zij komen nu vrij vaak en zoo raak je nog wel eens in gesprek. De filmplaatjes hebben nog steeds hun belangstelling en dikwijls vragen ze mij verklaring der titels en beteekenis. Vindt je dit ook niet moeilijk om soms te beantwoorden? Laatst nog wist een jongen van „tien" mij iets te verklaren over „de liefdes waar 'k versteld van stond, Had hij natuurlijk van een ouderen vriend.

'k Kan mij best begrijpen, dat goede families van den tegenwoordigen tijd hun jongens liever maar een beetje aan den band houden en angstvallig bezorgd zijn, met wie ze omgaan. Toch, vind ik 't dikwijls zonde, als 'k dan zie (je weet, 'k ben politieagent en zie veel langs de weg) dat ze buiten medeweten hunner Ouders toch met kameraden omgaan, welke ze zelf uitzoeken of.... die hen uitzoeken.

Er wordt de laatste tijd in mijn troep veel voetbal gespeeld! 'k Juich het toe, want 't is een fijne sport. Natuurlijk wil elke jongen graag spelen, zelfs nog liever, dan op 't voetbalveld Mundo Nobo van 't spel der „groote voetballers" te genieten.

Je weet, aan 't einde der wedstrijd geeft de verliezende partij bij ons 8 hoeraatjes voor de winnende.

Natuurlijk is alles gericht op „fair play". Toen dan ook laatst „Nappie" iemand pootje liet tekkelen, hielden de patrouille leiders „De Raad van Eer", en werd hij tien dagen gestraft door gedurende dien tijd op de Pad. bijeenkomsten zonder stok of hoed te moeten verschijnen. De jongens wilden hem ook nog straffen met daarbij gedurende drie maanden niet te mogen voetballen. Dit werd echter in veertien dagen veranderd, daar voetballen ook opvoedend is.

Nu moet je niet denken, dat wij hier in de Tropen alleen maar voetballen. Van 't ander zal ik je in mijn volgenden brief nog wel eens iets over vertellen en eindig ik nu

met de beste wenschen voor jou en je troep.

je M.

Oostenrijk's strijd om vrijheid en autonomie.

Oostenrijk staat onder een nieuwe terreurgolf der illegale nationaal-socialistische actie, die van Duitschen bodem uit wordt geleid. Een proclamatie der Bondsregeering richt zich aan het Oostenrijksche volk en kondigt een erbarmingslooze onderdrukking van deze terreur aan. De gewapende hulptroepen zijn in groot aantal opgeroepen, om rust en orde nog beslister te verzekeren. De Bondskanselier, in wiens hand alle machtsmiddelen vereenigd zijn, eischt hier nadrukkelijk voor Oostenrijk volstrekte souvereiniteit. (De Redactie.)

Dollfuss zegt:

In het begin van 1933 stond Oostenrijk bijna op het laagste punt der economische crisis. En toch moest in de openbare vertegenwoordigingen van het Parlement de toestemming tot de meest elementaire noodzakelijkheden van den staat in zwaren strijd worden afgehandeld. Het lot van den heelen staat was weerloos overgeleverd aan dit gevecht tusschen de partijen. De, op een hoogtepunt gekomen, politieke opdtsenij leidde tot een spoorwegstaking en in de discussie daarover faalde het Parlement tengevolge van een strijd om een stembriefje. Het was karakteristiek, dat het aftreden van den president van den Nationalrat van den extatischen bijval der sociaaldemocratische partij vergezeld was. Daar het Parlement zich zelf had uitgeschakeld, moest de regeering op een ander en rechtsgrondslag voor de noodzakelijkheden van den staat zorg dragen. De nationaal-socialistische beweging was van meening, dat het conflict tusschen de regeering en de marxistische oppositie — partij het geschikte tijdstip was, om een deelname aan de staatszaken af te dwingen, welke ver zou uitgaan boven de factische beteekenis der beweging in Oostenrijk. Toen deze eisch werd afgewezen, begonnen de afschuwelijke terreur-acties en een druk van buiten zooals in de laatste jaren nog nooit was voorgekomen, ja, zelfs officieele repressaliën. Tegen de ruwe terreur moest de regeering, in het belang der vredelievende bevolking, met vaste orde en geweld optreden.

De strijd der nationaal socialisten tegen Oostenrijk ontwikkelde zich stelselmatig tot een kamp, om Oostenrijk in het Derde Rijk te voegen; het werd een aanval op de zelfstandigheid van den staat Oostenrijk, wat ook door het binnen-en buitenland steeds meer als zoodanig werd beoordeeld. Toen begon den Oostenrijkers bewust te worden: de waarde van een eigen staat, het recht op autonomie en de plicht tegenover hun geschiedenis. De door mijn Innsbruck voor bijna 30.000 Tirolers uitgegeven, leus: „Oostenrijk ontwaak! „is tot een feit geworden. In het afgeloopen jaar heb ik herhaaldelijk gelegenheid gehad, met leidende staatslieden van andere landen in voel te komen en de belangen en levensnoodzakelijkheden van den vrijen zelfstandigen Duitschen staat Oostenrijk te bepleiten. Het zal me onvergetelijk blijven, dat het me mogelijk was, den Heiligen Vader in Rome te spreken. Niemand kan zich ook onttrekken aan den indruk, dien de boven alles uitstekende persoonlijkheid van den leider van het Italiaansche volk, Mussolini, maakt. Met hem heb ik in dit jaar driemaal uitvoerige gesprekken over de politieke en economische situatie van Midden-Europa kunnen voeren Italië heeft het, reeds vroeger gesloten, vriendschapsverdrag met Oostenrijk niet alleen werkelijk ernstig en loyaal vervuld, maar heeft ons ook op economische gebied geholpen en is ons een sterke politieke vriend geworden en gebleven. Oostenrijk zal ook niet vergeten de hartelijkheid, waarmee de chef der Oostenrijksche regeering op de Economische Wereldconferentie te Londen en bij de besprekingen bij den Volkenbond in Genève door de heele wereld is begroet; in Londen vooral ook door de Engelsche regeering, haar chef en door het Engelsche volk.

Ondanks aanmerkelijke interne en externe moeilijkheden heeft de Fransche regeering zich aan de, bij het protocol van Lausanne bewezen, loyale hulpvaardigheid tegenover Oostenrijk gehouden. Hetzelfde kan gezegd worden van de overige onderteekenaars van het leeningsprotocol van Lausanne. In het bijzonder tusschen Oostenrijk en Hongarije bestaan niet alleen goede betrekkingen als buren, maar een waarlijk vriendschappelijke verhouding, welke het vorig jaar herhaaldelijk bij ontmoetingen van verantwoordelijke regeeringsleden der beide staten is gebleken. En in de heele wereld zijn werkelijk warme deelneming en sympathie voor Oostenrijk's lot, Oostenrijk's cultuur, voor Oostenrijk's strijd om de vrijheid, te vinden.

Het is een gebod van zelfachting, dat wij Oostenrijkers de politieke en militaire rechtsgelijkheid met alle staten verlangen. In al deze punten loopen de Duitsche en de Oostenrijksche politiek evenwijdig. Maar onze politiek onderscheidt zich van de Duitsche door de overtuiging, dat de Duitsche politiek voor Duitsch wezen en Duitsche cultuur sympathie en vriendschap moet winnen. We houden het voor een levensgevaar voor het Duitschdom, een politiek der isoleering en zelf-omsingeling te volgen. Een politiek van zuiver nationale autarkie beteekent, met het oog op de tegenwoordige wereld-situatie, een katastrophaal gevaar. De noodzakelijke samenwerking is echter alleen mogelijk op den grondslag van het gelijke recht en we moeten verlangen, dat dit recht door ieder — ook door het Duitsche Rijk tegenover Oostenrijk — wordt erkend. Inmengingen in onze interne politieke zaken wijzen we naar alle kanten van de hand. De basis van onze heele politieke is: het behoud van onzen volksschat, onze onafhankelijkheid, de ondeelbaarheid van den, van onze vaderen verkregen, bodem en de verdere ontwikkeling van de scheppende, cultureele politieke en economische krachten van het Oostenrijksche volk; met andere woorden: het behoud der historische zending van Oostenrijk in de Duitsche, maar ook in de midden-Europeesche ruimte.

De wereld heeft, wat we met groote voldoening kunnen vaststellen, dezen grondslag van onzen staat erkend en uit deze basis voor onze scheppende kracht vloeit van zelf voort de energieke terugwijzing van elke inmenging in onze levensontwikkeling. Dat is en blijft ons onwrikbaar doel. Elke, daarmee te vereenigen, ontspanningskans willen we in dezen gevaarlijken, aan spanningen zoo rijken tijd bijdragen tot den politieken vrede van Midden- en daarmee van heel Europa.